

課節二：中文學習基本元素



林葦葉、許守仁
香港大學教育學院



課節二：中文學習基本元素

目標

- 本課節將幫助教師掌握非華語學生中文學習的語言焦點。
- 語言焦點包括語音和文字兩環節：廣東話語音、部件、語素等概念。

第二講大綱：語言結構與中文表達

- 語言的構造
 - 意義—結構—形式
- 語音／聲調
 - 中文，包括粵語，是聲調語言
 - 如何教幼兒發音？
- 部件／識字
 - 字由部件構成，不是筆劃！
 - 中文哪些核心部件？
 - 如何教識字？



預備

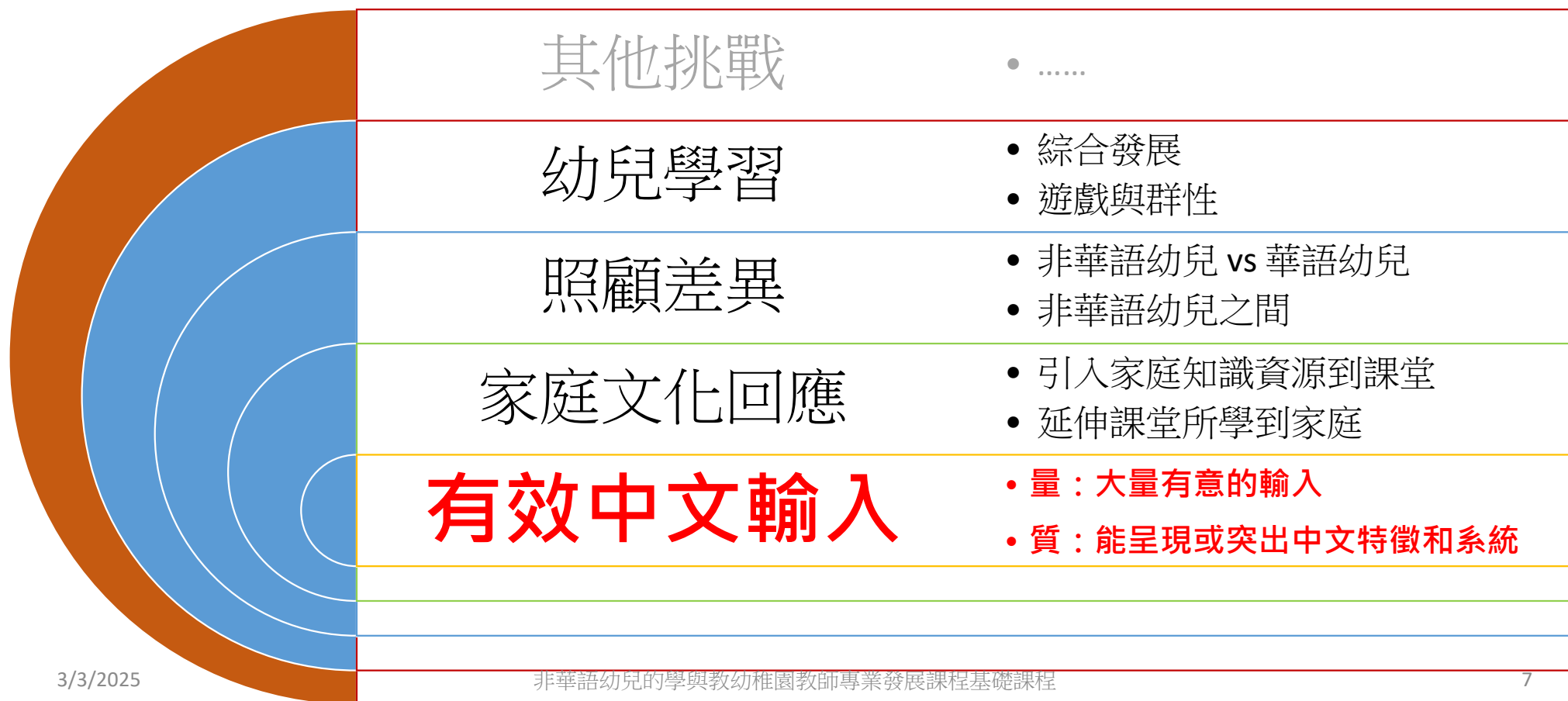
預備

- 請檢視你正在教授的學習主題或單元。
- 這單元有哪些中文的學習目標和內容？
- 有何活動讓學生學習這些目標和內容？
- 非華語和華語學生的活動有甚麼分別？

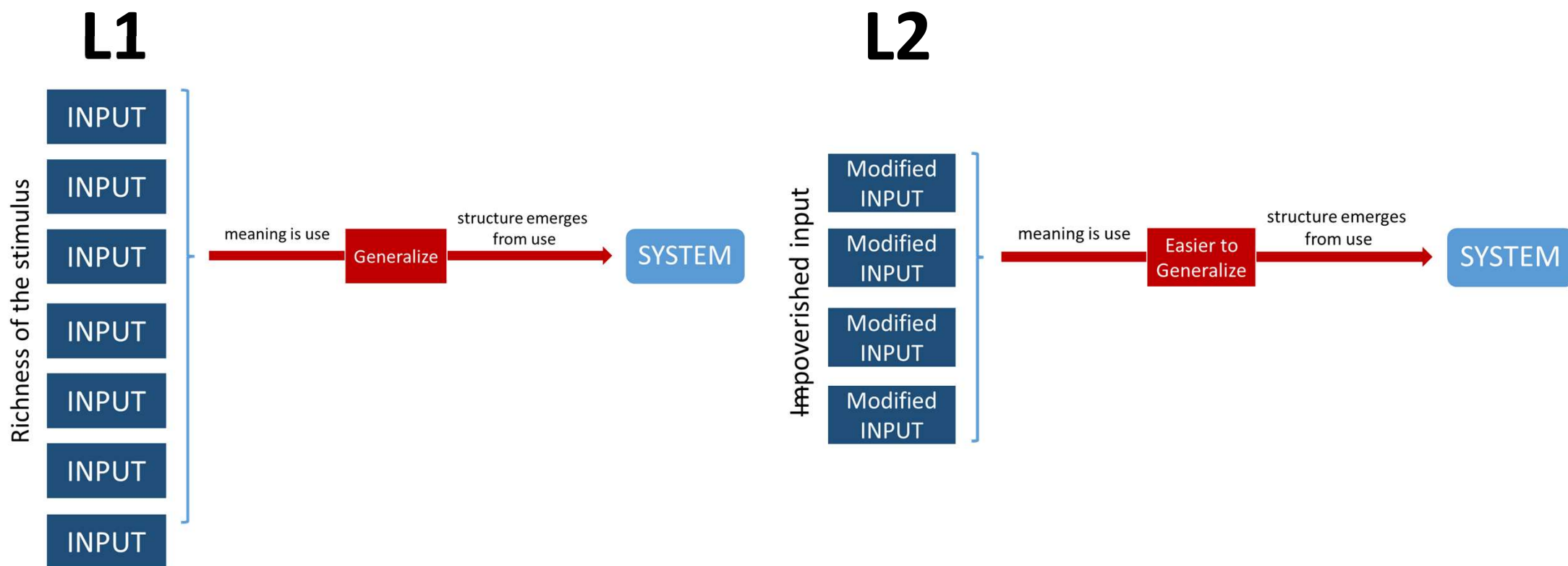


重溫上講

支援非華語幼兒學習中文的四大策略



學習 L1 與 L2 的認知原理相同， 但社會情況難別有異



語言學習策略的兩條支柱

大量可理解
的輸入

能呈現中文語
言結構的輸入



語言聚焦課程

Input enhancement

Input enhancement is a term that refers to directing learners' attention to formal features of language while also maintaining a focus on meaning. As such, input enhancement is a pedagogical tool meant to assist learners' development regarding formal properties of language. Input enhancement is an externally conducted activity; that is, it is teachers and/or materials that enhance input. It is not an activity that originates from within the learner.

Input enhancement entails any effort to make formal features of the language more salient to learners and comes in two varieties: positive and negative. Positive input enhancement involves manipulating input in certain ways to make formal features more obvious to learners. Such manipulations include louder voice or increased acoustic stress on something while the teacher is talking; bolding or highlighting particular features (among other manipulations) would be used in written input. Negative input enhancement is basically **feedback**: The teacher draws a learner's attention to an incorrect production in order to signal that the learner has violated target norms. There is a relationship between input enhancement and **focus on form**, as both involve simultaneous attention to form and meaning in the input.

A major assumption of input enhancement is that learners must attend to formal features in the input. In particular, they must pick up and process linguistic examples that their internal mechanisms can subsequently use as data for the **developing system**. The originator of the term *input enhancement* is Michael Sharwood Smith. Another scholar who has written extensively on input enhancement is Wynne Wong. Given the close relationship between **focus on form** and input enhancement, however, there are dozens of researchers who have looked at the effects of input enhancement.





Focus on form/s

In the subfield of instructed SLA, many researchers have focused their attention on the Key Question **Does instruction make a difference?** What this question refers to is whether explicit intervention by teachers or other speakers regarding the formal properties of language (e.g., grammar) aids acquisition. Does providing rules help? Does providing feedback help? What kind of practice is useful for promoting the growth of grammar? These questions are examples of researchers' interests in this subfield. In the early 1990s, a distinction was made in instructed SLA between focus on form and focus on forms. Focus on form generally refers to any intervention in which simultaneous attention is brought to both meaning and how that meaning is encoded. Normally, this would happen in a communicative context as in the case of **recasts**. In a recast situation, a learner produces something non-native-like during a conversation, and the interlocutor responds

by recasting what the learner says in a native-like way as part of that interlocutor's indication that he or she understood the learner. Thus, the main focus is on meaning with only a brief sidestep to formal features of language as the conversation continues (cf., overt error correction in which a teacher stops and corrects a learner explicitly as part of practice).

Focus on forms is generally defined as an explicit or overt focus on the formal properties with either little or no attention to meaning. Teachers who drill students repetitively engage in focus on forms. Activities such as fill in the blank, in which the learner does not have to pay attention to what the sentence means in order to complete the sentence, are focus on forms exercises. The distinction between focus on form and focus on forms originated with Michael Long, although other researchers, such as Catherine Doughty and Jessica Williams, have produced scholarship related to focus on form and forms. (See also **input enhancement**.)

稱 Focus on Construction 更貼切

主要靠操練
(注意：操練
也非洪水猛獸)

語言聚焦課程 (Language Focused Curriculum)

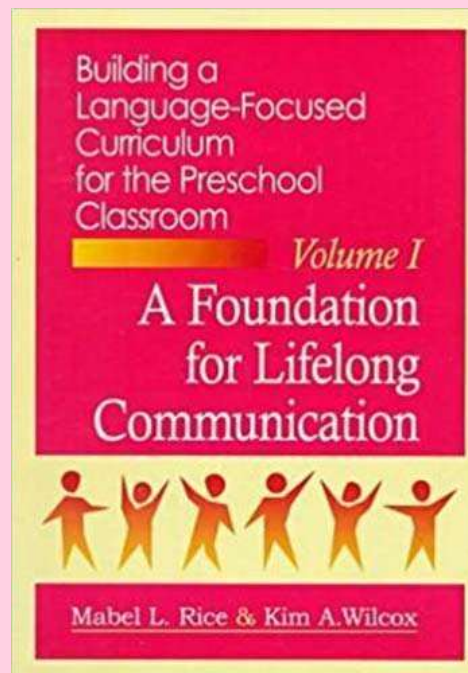
Specific emphasis placed on

- language and the need to highlight specific language skills

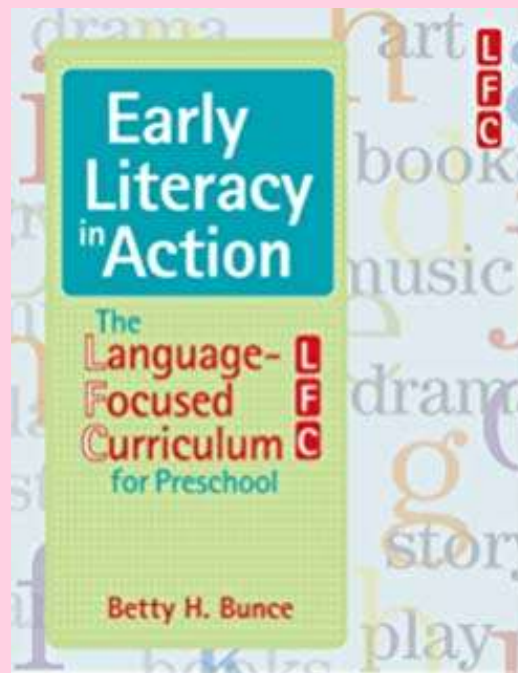
In order for children to notice:

- differences between language forms, as well as functional uses and
- outcomes of communication

(Bunce, 1995, p.4)



3/3/2025



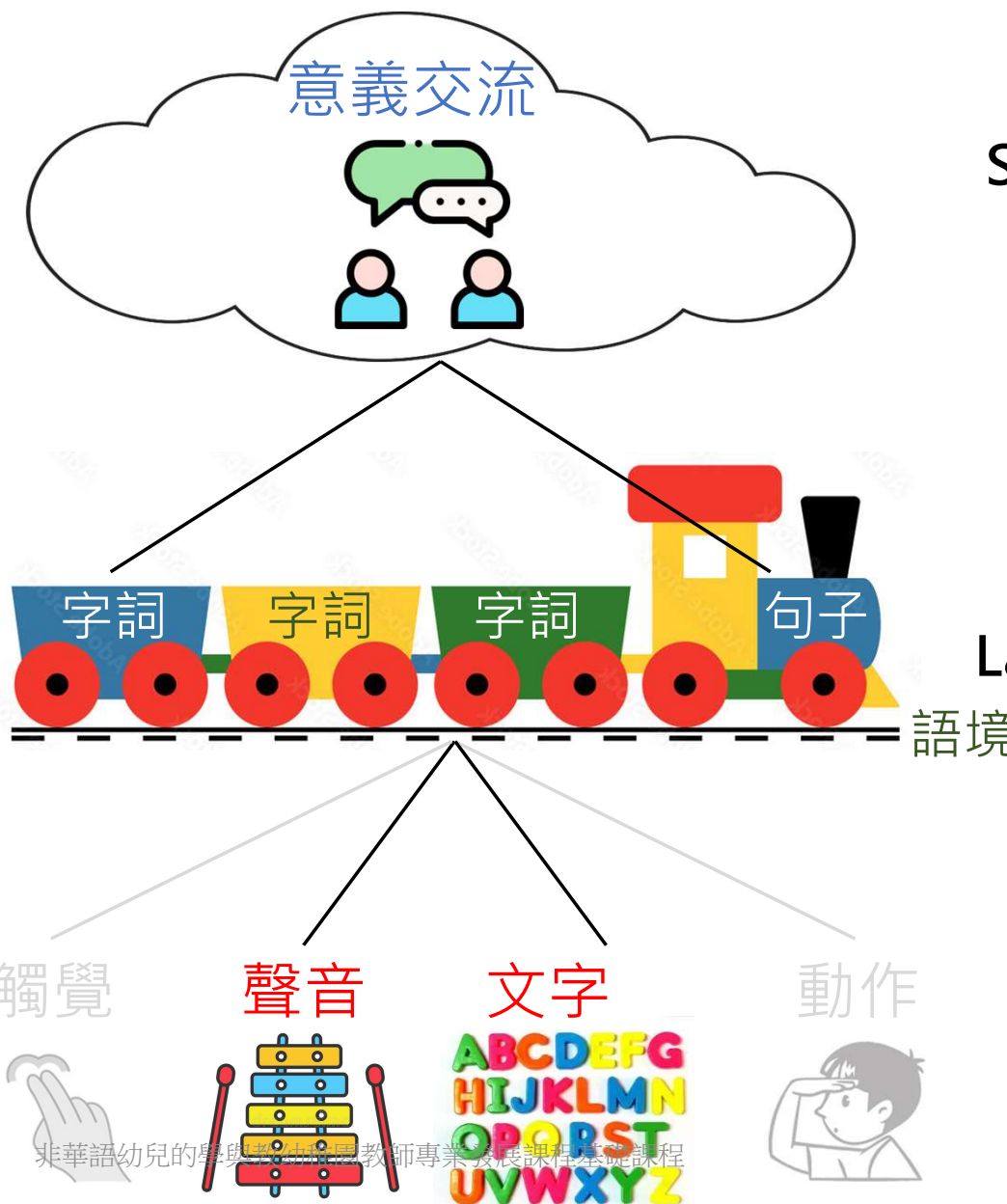
非華語幼兒的學與教幼稚園教師專業發展課程基礎課程



3 話語
Discourse

2 結構
Construction
= 形式 + 意義

1 表達
Expression



社群認知
Social cognitive
capability

語言能力
Language ability

機體技能
Motor skills

經驗布置 ARRANGEMENT OF EXPERIENCE



經驗 EXPERIENCE



照顧多樣性

幼兒及文化
回應

語言聚焦

3

以口語或書寫
在語境中
交流意義

2

句子
字詞

1

語音 + 文字
的物質表達

語境 CONTEXT



Fluency

Writing

Reading

Print Awareness

Character

Sound

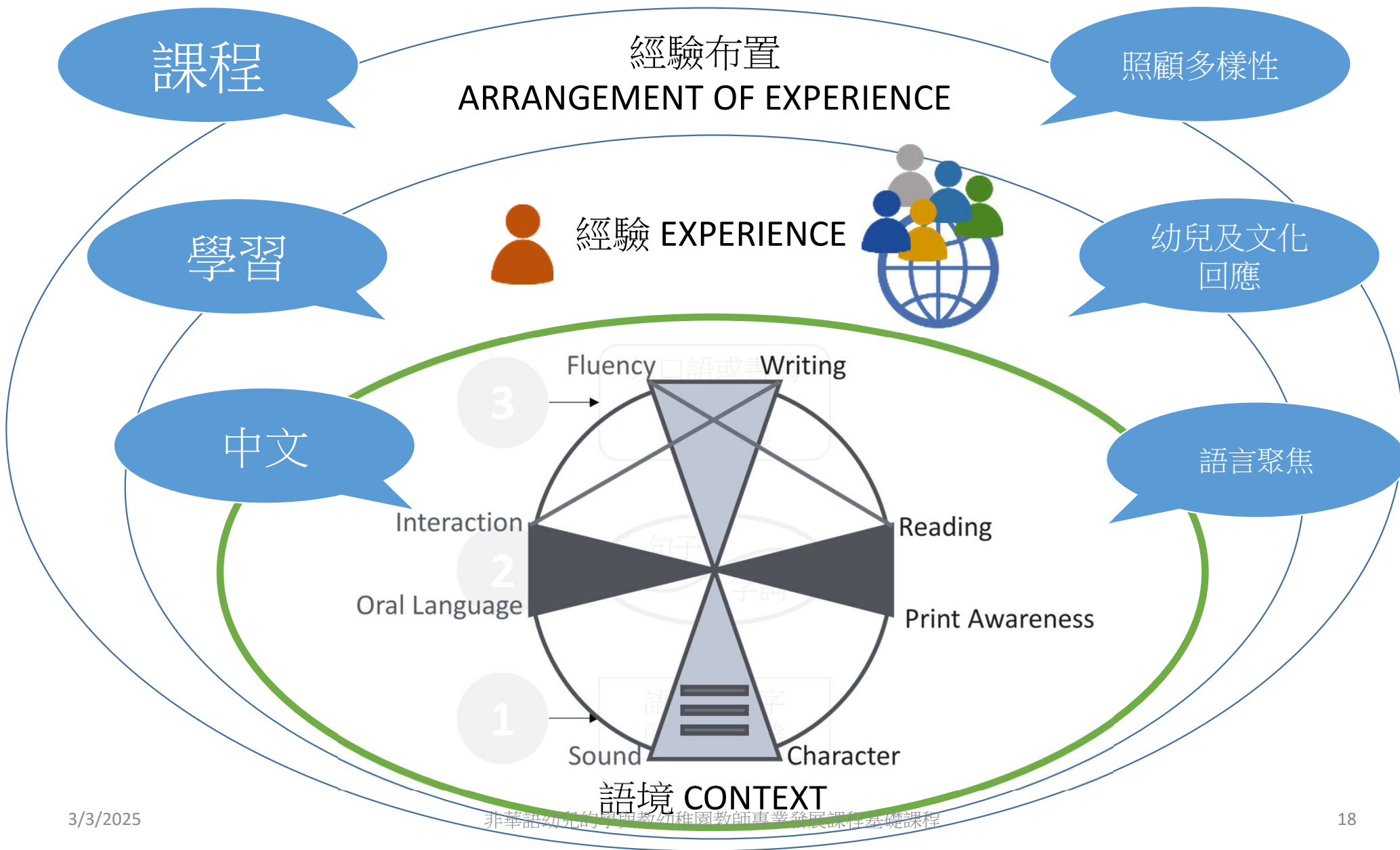
Interaction

Oral Language



3/5/2025

非華語幼兒與教幼稚園教師專業發展課程基礎課程

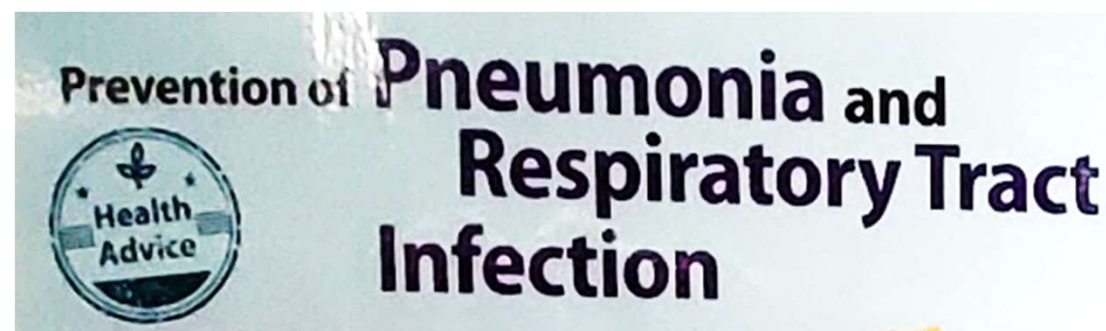
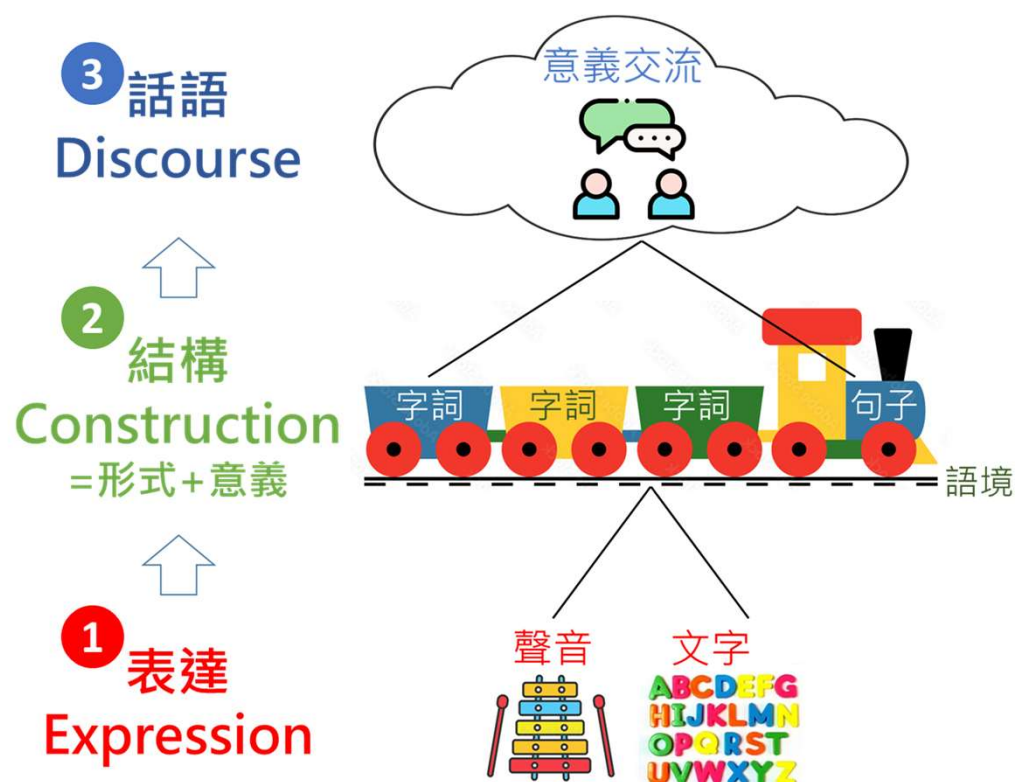


A large, abstract blue ink splash or watercolor blotch serves as the background for the title text. The splash is irregular in shape, with darker blue areas in the center and lighter, more diffused edges. The text is centered within this splash.

中文語言結構 的關鍵特徵



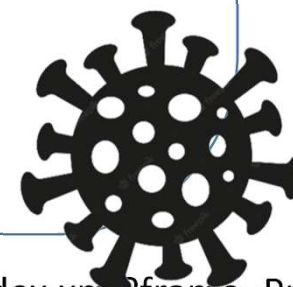
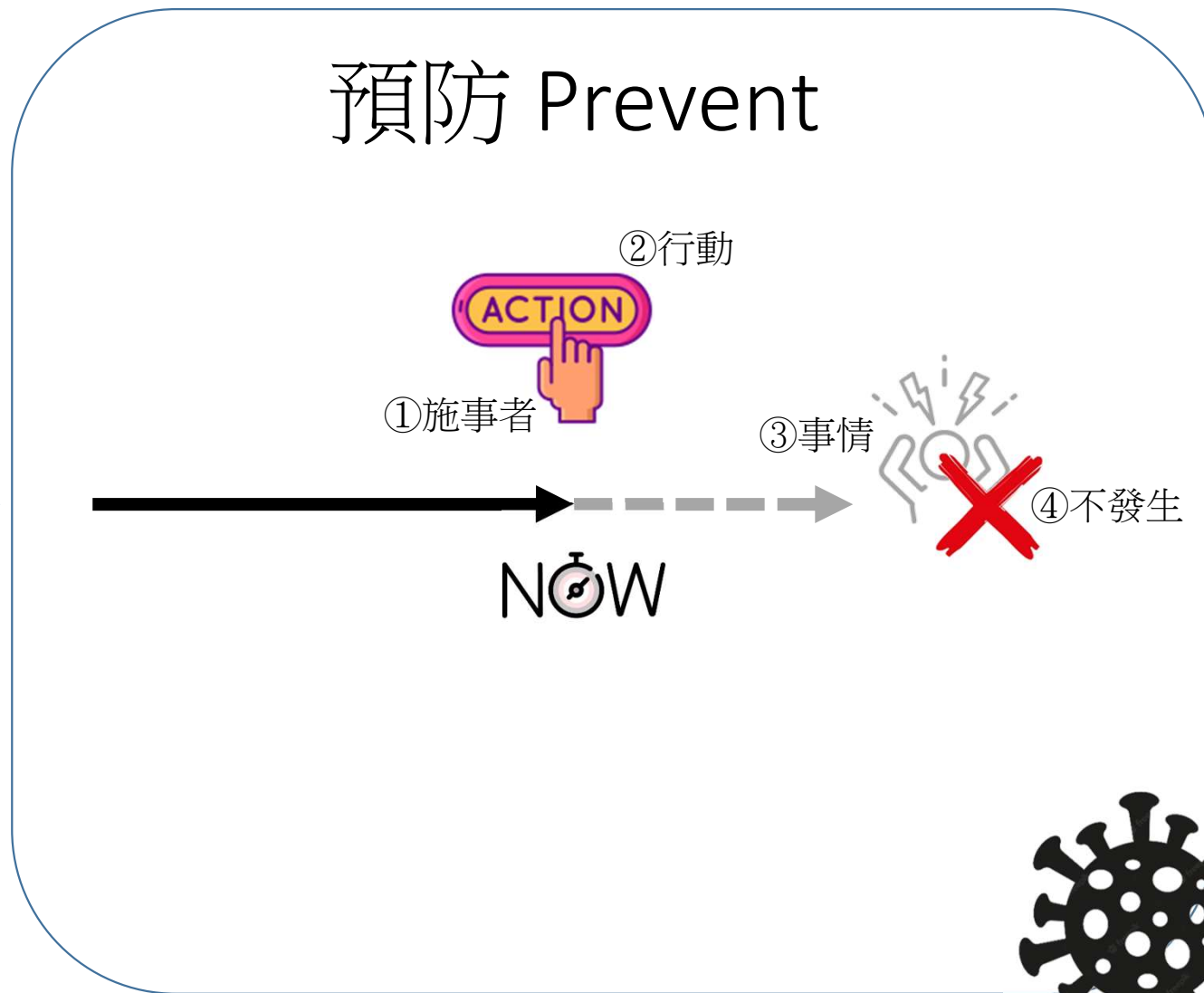
只考慮標題.....



話語層次.....

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection 預防肺炎及呼吸道傳染病





結構（詞句形式）層次.....

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection 預防肺炎及呼吸道傳染病



全部 圖片 新聞 書籍 影片 更多 工具

約有 3,920,000,000 項結果 (搜尋時間：0.54 秒)

英文

Prevention of
Pneumonia and
Respiratory Tract
Infection

中文 (繁體)

預防肺炎和呼吸道感染
Yùfáng fèiyán hé hūxīdào gǎnrǎn



全部 書籍 圖片 影片 新聞 更多 工具

約 3,360,000,000 項搜尋結果 (0.32 秒)

中文 (繁體)

預防肺炎及呼吸
道傳染病

Yùfáng fèiyán jí hūxīdào
chuánrǎn bìng

英文

Prevent pneumonia
and respiratory
infectious diseases

請分辨下文中的「詞語」（分詞）？
你按甚麼標準分詞？

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection

預防肺炎及呼吸道傳染病

Yùfáng fèiyán jí hūxīdào chuánrǎn bìng

英文及漢語拼音用來分隔詞語.....

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection

預防 肺炎 及
呼吸道 傳染病

中文可否按
「詞（詞彙）」
顯示？

Yùfáng fèiyán jí hūxīdào chuánrǎn bìng

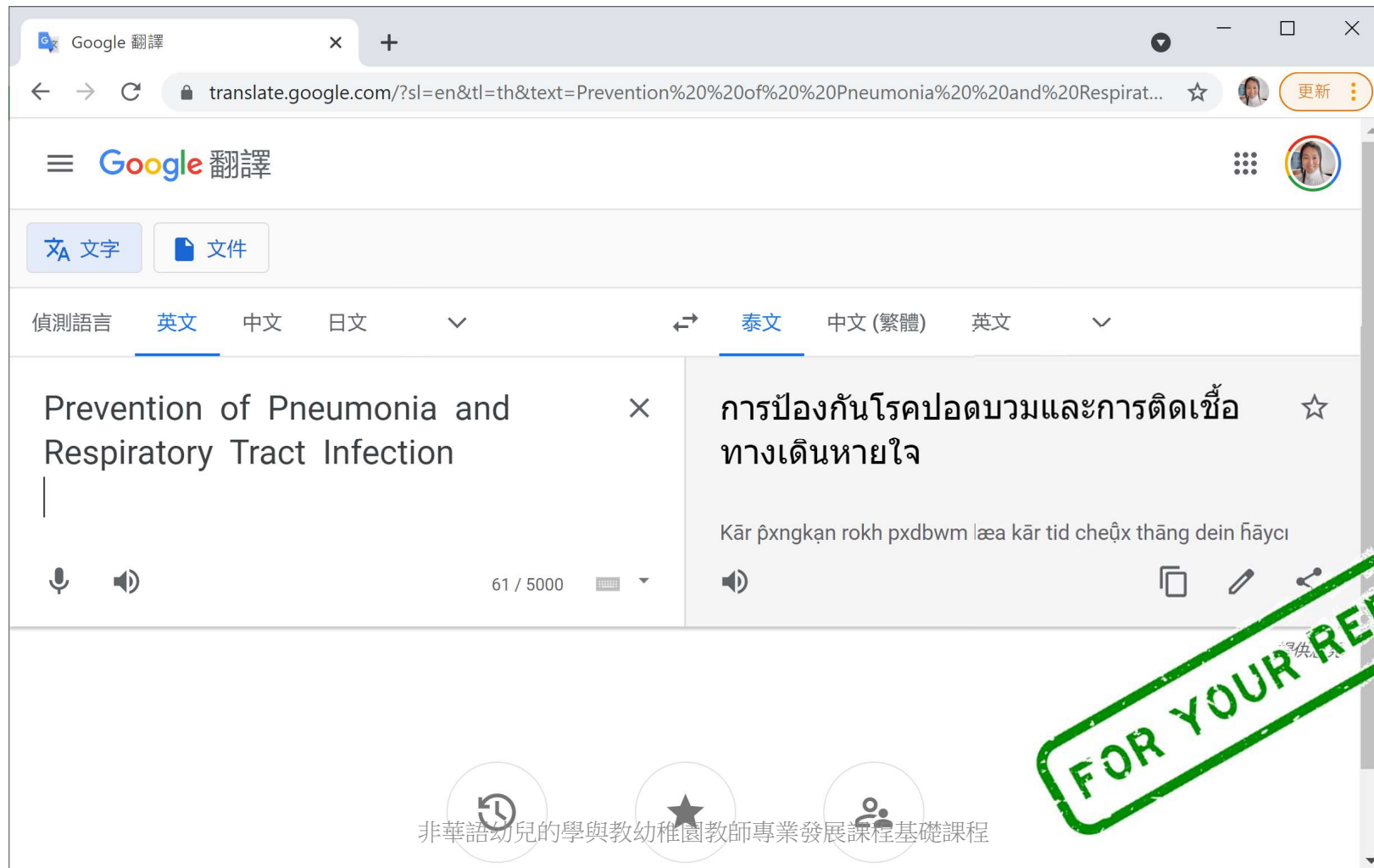
中文用來分隔字.....

英文「字」
是甚麼意思？

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection

預 防 肺 炎 及
呼 吸 道 傳 染 病

การป้องกันโรคปอดบวมและการติดเชื้อทางเดินหายใจ



FOR YOUR REFERENCE

6 第 6 課 宋 財 王 老 闆

สมชาย 宋財

เจ้าแก้วหวาง 王老闆

宋財 : สวัสดีครับ เจ้าแก้วหวาง ผมเป็นช่างของบริษัทไทยครับ

: sǎ wad de krab tao gǎe waang phom pen chaang kong bo ri sad tai krab

: 王老闆你好，我是泰國公司的技術員。

王老闆 : ดีใจมากที่ได้รู้จักคุณ คุณชื่ออะไรครับ

: de jai maag te dai roo jag kun kun cheu a rai krab

: 很高興認識你，請問尊姓大名？

宋財 : ผมขอแนะนำตัวเองครับ ผมชื่อสมชาย ทำงานอยู่ที่บริษัท

คอมพิวเตอร์ครับ

: phom ko nae nam duw ang krab phom cheu som chai tam ngan yoo

te bo ri sad kom piw der krab

: 讓我自我介紹，我是宋財，服務於一家電腦公司。

< Dialogue

100 6 ae

In a language class

formal



Colleague A



Colleague B



สวัสดี ค่ะ

sà-wát-dii kǎ

午安！

สวัสดี ครับ

sà-wát-dii kráp

午安！



สบายดีไหม ค่ะ

sà-baai-dii mǎi kǎ

你好嗎？

ผม สบายดี ครับ

pǎm sà-baai-dii kráp

我好好。

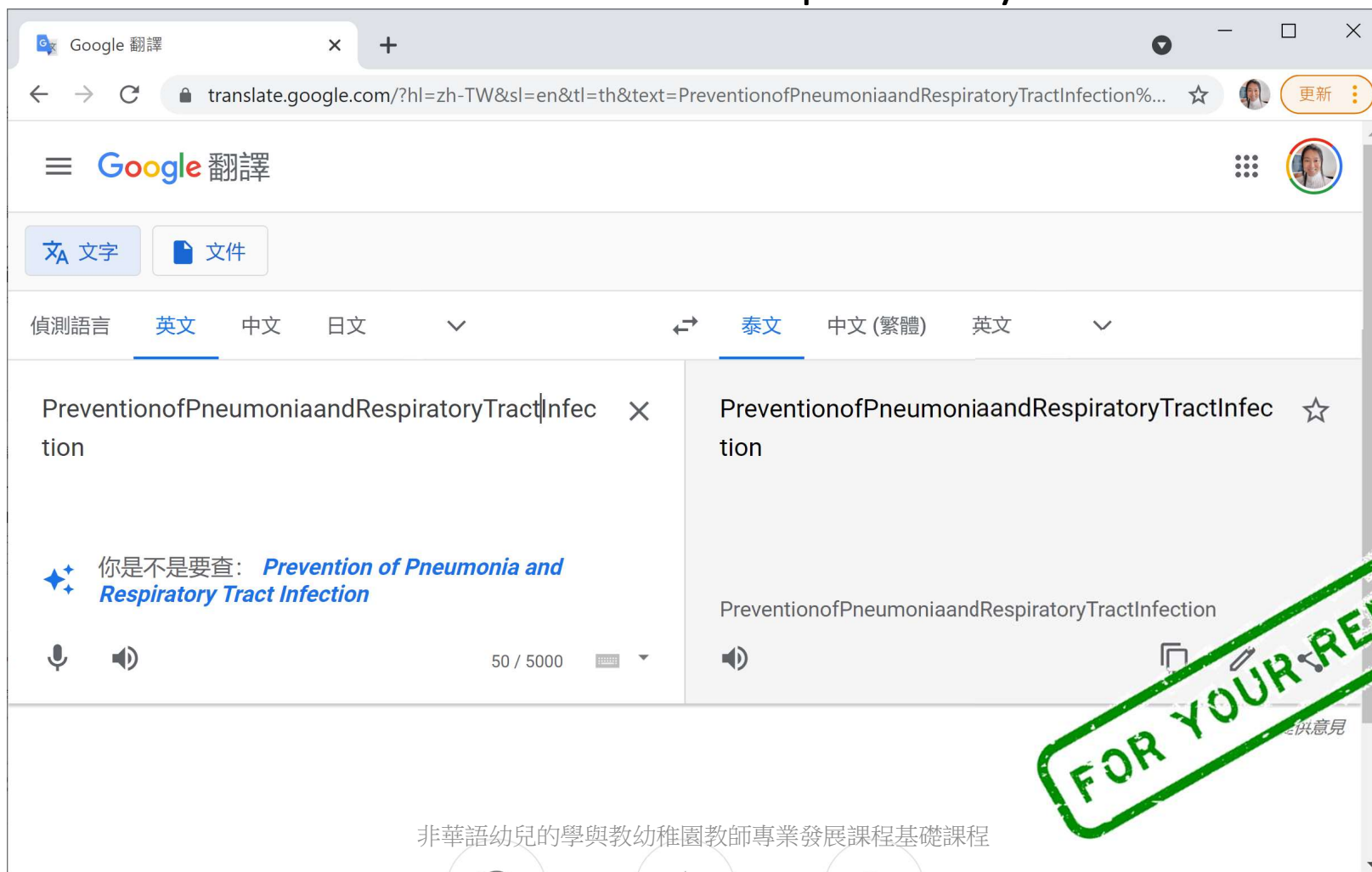
3/3/2025

非華語幼兒的學與教幼稚園教師專業發展課程基礎課程

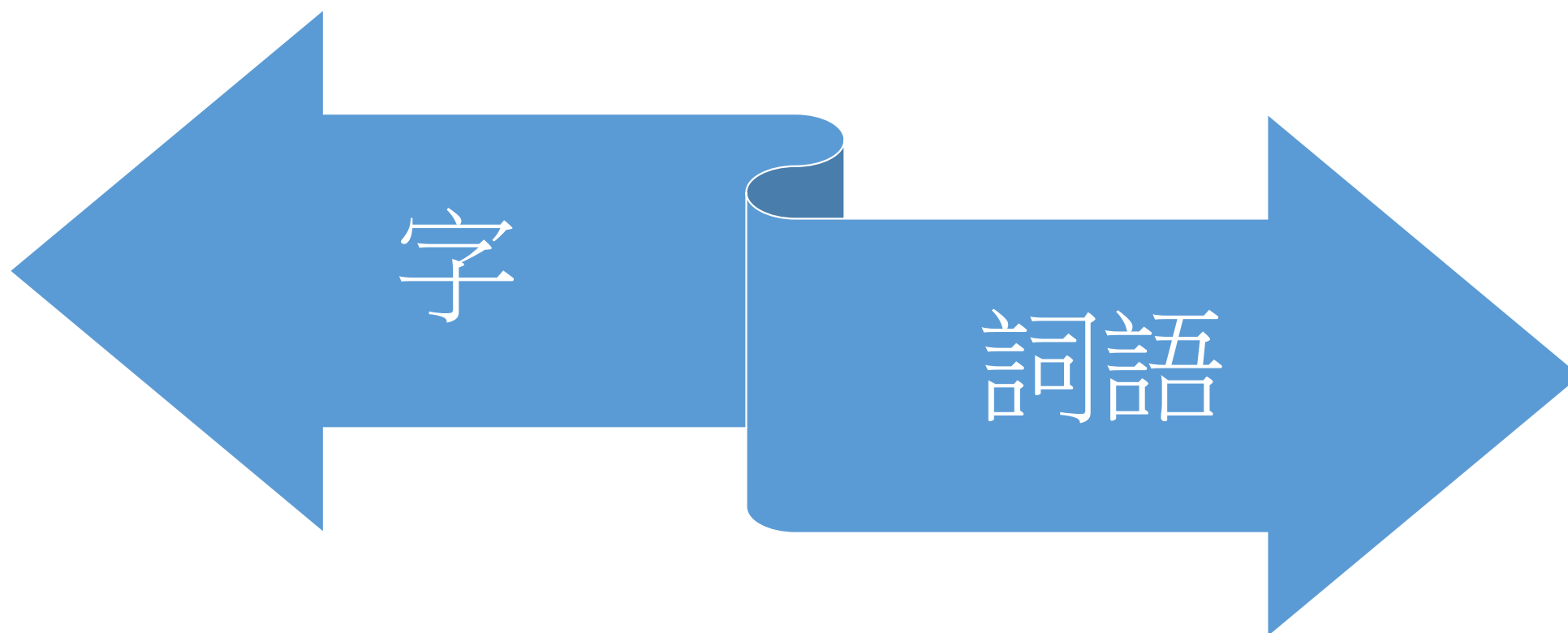
1/4

30

PreventionofPneumoniaandRespiratoryTractInfection

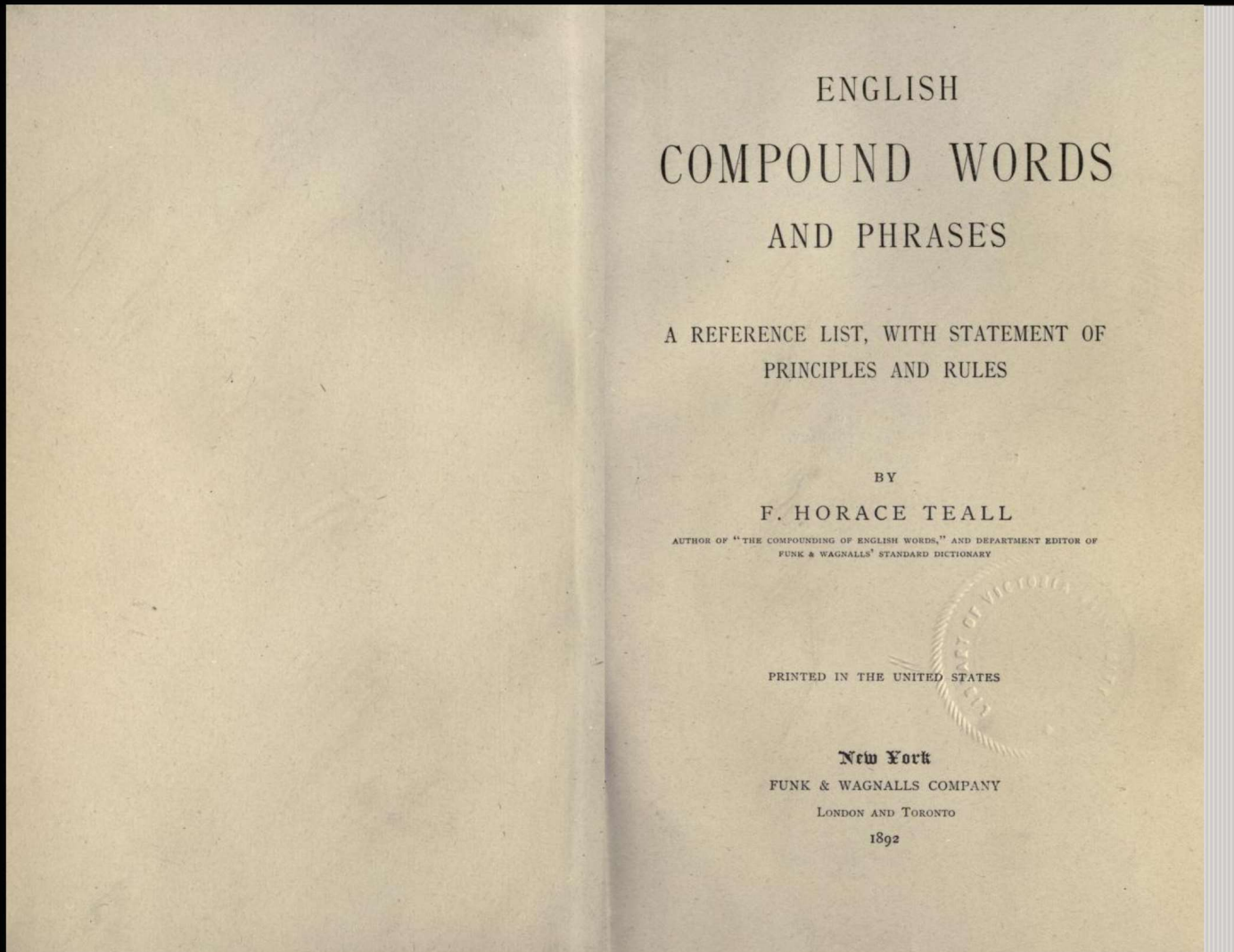


字和詞有甚麼同與不同？



Analogous to English (or all other languages)

letter	← simple word	→ compound word	→ multiword expression
a, b, c, ...	mother go happy ice law ...	grandmother fireman whatsoever anticlockwise ice cream full moon long-term mother-in-law up-to-date ...	- kick the bucket - tip of the iceberg - believe it or not - as a matter of fact ...





26 ENGLISH COMPOUND WORDS AND PHRASES.

not merely to the flower. Thus, *Mayflower* is the name of a plant as well as of its flower.

9. Terms without explanation should always have the form given in the list.

10. Words like *childish-mindedness* are omitted. They should have the same form as the word without the suffix *-ness*.

11. No one should decide that compounding is not indicated because a term is not found in this list. It is simply impossible to make such a list absolutely exhaustive; and this one includes merely the terms of its kind that are recorded in dictionaries, with a few others that are common.

A

Aaron's-beard*	acid yellow	addleplot (a person)
Aaron's-rod*	ackman	addle-pool
abat-jour	ack-pirate	addressing-machine
abat-vent	a-cockbill	adhesion-car
abat-voix	acorn-cup	adit-level
abbey-counter	acorn-duck	adjusting-cone
abbey-laird	acorn-moth	adjusting-screw
abbey-land	acorn-oil	adjusting-tool
abbey-lubber	acorn-shell	adjutant-bird
abbot-general	acorn-weevil	adjutant-crane
abb-wool	acorn-worm	adjutant-general
abel-tree	acquittance-roll	adjutant-stork
able-bodied	acre-dale	admiral-shell
about-sledge	action sermon	advance-note
aboveboard	action-taking	advantage-ground
abovedeck	acuyari-wood	adverb phrase
Abraham-man	Adam's-flannel*	advice-boat
abscess-root	addendum circle	adz-plane
absent-minded	adder-bead	affearingman
absorption bands	adder-bolt	aforegoing
absorption lines	adder-fish	aforehand
absorption spectrum	adder-fly	aforementioned
abutment crane	adder-gem	aforenamed
acceleration-diagram	adder-grass	aforesaid
accommodation bill	adder-pike	aforethought
accommodation cramp	adder's-fern*	aforetime
accommodation ladder	adder's-flower*	after-ages (ages that
accommodation lands	adder's-meat*	come after a cer-
accommodation road	adder's-mouth*	tain time)†
accommodation train	adder-spit	afterbirth
accommodation works	adder's-spear*	after-body
accordion-player†	adder-stone	afterbrain
accountant-general	adder's-tongue*	afterclap
account-book	adder's-violet*	aftercome
account-day	adder's-wort*	aftercrop
acheweed	adding-machine	after-damp
ach-root	addlebrain (a person)	after-egg
acid green	addle-headed	after-eye
acid magenta	addlepate (a person)	afterfeed
acid-pump	addle-pated	aftergame



F

fablemonger
face-ache
face-ague
face-card
face-cloth
face-cover
face-lined
face-flatterer†
face-guard
face-hammer
face-joint
face-lathe
face-mite
face-mould
face-painter†
face-piece,
face-plan
face-plate
face-powder
face value
face-wall
face-wheel
facing-brick
facing-machine
facing-sand
factory maund
fag-end
fagot-iron
fagot-vote
fagot-voter
fahl-ore
fahl-dike
faint-draw
faint-heart, a.
faint-hearted, etc.
fair-conditioned, fair-
seeming, fair-spo-
ken, etc.
fair-ground

fair-hair (a tendon in
the neck of cattle
and sheep)
fairies'-horse*
fairies'-table*
fair-leader
fair-maid
fair-maids-of-February
(a plant)
fair-maids-of-France (a
plant)
fairway
fair-weather, a.
fairy-bird
fairy-butter
fairy-cups
fairy-fingers
fairy-land
fairylike
fairy-loaf
fairy-martin
fairy-purses
fairy-shrimp
fairy-stone
faith-cure
faith-curer†
faith-doctor
faith-healer†
faithworthy
falcon-eyed, etc.
falcon-gentle
faldstool
fall-block
fall-board
fall-cloud
fallen-star (an alga, a
sea-nettle)
faller-wire

fallfish
fall-gate
falling-door (a flap-
door)
falling off
falling out
falling-sickness
falling star
fallow-chat
fallow-crop
fallow deer
fallow-dun
fallow-finch
fall-rope
fall-trap
fall-under
fallway
false-faced, etc.
famble-crop
family name (name
common to indi-
viduals of a family)
family-name (name of
a whole family as
such, not as indi-
viduals)
famine-bread
fan-blast
fan-blower
fan-coral
fan-crest
fan-crested, etc.
fan-cricket
fancy-free
fancy-line
fancy-monger
fancy-sick
fancy-store
fancy-work

FANFISH

fanfish
fanfoot
fan-frame
fanging-pipes
fan-governor
fan-jet
fan-lace
faulight
fanning-machine
fanning-mill
fanning out
fan-palm
fan-shell
fan structure
fantail (a pigeon)
fan-tan
fan tracery
fan-training
fan-veined
fan-ventilator
fan-wheel
fan window
far-away
farcy-bud
far-death
fardel-bound
farding-bag
fare-box
fare-indicator
farewell
fare-wicket
far-fetched, etc.
farina-boiler†
farm-bailiff
farm-building
farmer-general
farm-hand
farmhold
farmhouse
farm-meal
farm-office
farm-place
farmstead
farm-village
farmyard
faro-bank
faro-box
far-sight
farthing-bound

97

fascia-board
fascine-dweller†
fashioning-needle
fashion-monger
fashion-mongering
fashion-monging
fashion-piece
fashion-plate
fashion-timber
fast-day
fasten-eeen
fasterns-eeen
fast-handed, etc.
fasting-day
fatback (a fish)
fat-bird (a guachero, a
sandpiper)
fat-brained, etc.
fat-cell
fat-like
fat-faced
fathead (a fish)
fat-hen (a plant)
father-in-law
fatherland
fatherlasher (a fish)
father-long-legs
father-sick
fathom-line
fathom-wood
fatigue-call
fatigue-cap
fatigue-dress
fatigue-duty
fatigue-party
fat-lean
fat-lute
fattening-knife
faucet-bit
faucet-filter
faucet-joint
faucet-key
faucet-valve
fauld-dike
fault-block
fault-escarpment
faultfinder†
fault-rock
faultworthy

FEEBLE-MINDED.

fause-house
favus-cup
fawn-colored, etc.
fearnaught
feast-day
feather-alum
feather-bearer†
feather bed
feather-bed (a bird)
feather-bird
feather-boarding
featherbone
featherbrain (a person)
feather-brained, etc.
feather-cloth
feather-curler†
feather-driver†
feather-edge
feather-fisher†
feather flower
featherfoil (a plant)
feather-grass
featherhead (a person)
feathering-screw
feathering-wheel
feather-joint
feather-maker†
feather-man
feather-moss
feather-ore
feather-palm
feather-poke
feather-renovator†
feather-shot
feather-spray
feather-spring
feather-star
feather-stitch
feathertop (a grass)
feather-tract
feather-veined
feather-weight (a
weight)
featherweight (a per-
son)
featherwing (a moth)
feather-work
feeble-minded, etc.

U.S. Government Printing Office

Style Manual

An official guide to the form and style of Federal Government printing

2008

 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE
Keeping America Informed | www.gpo.gov

3/3/2025



General rules

- 6.4. In general, omit the hyphen when words appear in regular order and the omission causes no ambiguity in sense or sound.

banking hours	eye opener	real estate
blood pressure	fellow citizen	rock candy
book value	living costs	training ship
census taker	palm oil	violin teacher
day laborer	patent right	

- 6.5. Words are usually combined to express a literal or nonliteral (figurative) unit idea that would not be as clearly expressed in unconnected succession.

afterglow	forget-me-not	right-of-way
bookkeeping	gentleman	whitewash
cupboard	newsprint	

- 6.6. A derivative of a compound retains the solid or hyphenated form of the original compound unless otherwise indicated.

coldbloodedness	outlawry	Y-shaped
footnoting	praiseworthiness	
ill-advisedly	railroader	

- 6.7. A hyphen is used to avoid doubling a vowel or tripling a consonant, except after the short prefixes *co*, *de*, *pre*, *pro*, and *re*, which are generally printed solid. (See also rules 6.29 and 6.32.)

cooperation	semi-independent	shell-like
deemphasis	brass-smith	hull-less
preexisting	Inverness-shire	<u>but</u>
anti-inflation	thimble-eye	co-occupant
micro-organism	ultra-atomic	cross section

- 6.12.** Print solid *any*, *every*, *no*, and *some* when combined with *body*, *thing*, and *where*. When *one* is the second element, print as two words if meaning a single or particular person or thing. To avoid mispronunciation, print *no one* as two words at all times.

anybody	everywhere	somebody
anything	everyone	something
anywhere	nobody	somewhere
anyone	nothing	someone
everybody	nowhere	
everything	no one	

but any one of us may stay; every one of the pilots is responsible; every body was accounted for

- 6.14.** Print as one word compass directions consisting of two points, but use a hyphen after the first point when three points are combined.

northeast	north-northeast
southwest	south-southwest

also north-south alignment

- 6.15.** Print a hyphen between words, or abbreviations and words, combined to form a unit modifier immediately preceding the word modified, except as indicated in rule 6.16 and elsewhere throughout this chapter. This applies particularly to combinations in which one element is a present or past participle.

agreed-upon standards	Federal-State-local cooperation
Baltimore-Washington road	German-English descent
collective-bargaining talks	guided-missile program
contested-election case	hearing-impaired class
contract-bar rule	high-speed line
cost-of-living increase	large-scale project
drought-stricken area	law-abiding citizen
English-speaking nation	long-term loan
fire-tested material	line-item veto
long-term-payment loan	U.S.-owned property; U.S.-flagship
low-cost housing	1-inch diameter; 2-inch-diameter
lump-sum payment	pipe
most-favored-nation clause	a 4-percent increase, the 10-percent
multiple-purpose uses	rise
no-par-value stock	
one-on-one situation	<i>but</i>
part-time personnel	4 percent citric acid
rust-resistant covering	4 percent interest. (Note the absence
service-connected disability	of an article: <i>a</i> , <i>an</i> , or <i>the</i> . The
state-of-the-art technology	word <i>of</i> is understood here.)
supply-side economics	
tool-and-die maker	

7. Compounding Examples

- 7.1. The following examples are based on the rules for compounding found in chapter 6. Obviously, this list or any other list of compound words could not possibly be a complete reference due to sheer volume. However, an analogy of the words listed with like prefixes and suffixes together with an application of the rules will result in easier handling of those compound words not listed.
- 7.2. In order to keep the list from becoming cumbersome, certain restrictions had to be adopted.
- 7.3. The listing of hyphenated compounds ending in *ed* was kept to a minimum. The rationale was to provide one or two examples under a keyword rather than needless repetition.
- 7.4. Similarly, many two-word forms which create no difficulty were omitted.
- 7.5. Care was exercised to achieve fuller coverage of solid compounds, particularly when the adopted form is different than that of Webster's Third New International Dictionary. This dictionary is GPO's guide for spelling with the exception of those words listed in rule 5.2. It is not GPO's guide to compounding.
- 7.6. A distinction exists between words used in a literal sense and a non-literal sense. With few exceptions, one-word forms usually express a nonliteral interpretation, while two-word forms invariably convey a literal meaning. For example, a person may have an interesting *sideline* or hobby, but be forced to sit on the *side line* during periods of inactivity.
- 7.7. Distinction should also be made in the compounding of two words to form an adjective modifier and the use of the same words as a predicate adjective; e.g., "crystal-clear water," *but* "the water is crystal clear"; "fire-tested material," *but* "the material is fire tested."

- 7.8. Caution should be exercised when distinguishing whether a succession of words is being used as a compound or whether they simply appear together. Consider, for example, "We know *someone* should do it and who that *some one* ought to be."
- 7.9. For better appearance, it may sometimes be necessary to treat alike words that would have different forms when they appear separately; e.g., *bumblebee* and *queen bee*, *farmhand* and *ranch hand*. In juxtaposition, these and similar words should be made uniform by being printed as two words. This is only a temporary expedient and does not supersede the list.
- 7.10. Combining forms and prefixes are usually printed solid. For greater readability, the hyphen is sometimes used to avoid doubling a vowel (*anti-inflation*, *naso-orbital*); to facilitate a normally capitalized word (*mid-April*, *non-European*); to assure distinct pronunciation of each element of a compound or ready comprehension of intended meaning (*contra-ion*, *un-ionized*); or to join a combining form or prefix to a hyphenated compound (*equi-gram-molar*, *pro-mother-in-law*).
- 7.11. As nouns and adjectives, *holdup*, *calldown*, *layout*, *makeup*, and similar words should be printed solid. Their *er* derivatives, (*holder-up*, *caller-down*, *layer-out*, and *maker-up*) require hyphens. Such compounds as *run-in*, *run-on*, and *tie-in* resist quick comprehension when solid. They are therefore hyphenated.
- 7.12. Words spelled alike but pronounced differently, such as *tear-dimmed* and *tearsheet*, *wind tunnel* and *windup*, are listed under the same keyword.
- 7.13. Words printed flush in the following list combine with the words which follow to indicate solid or hyphenated compounds. A space-mark (#) appearing before an indented entry indicates a two-word form, but two-word forms appearing in the adjective position usually take a hyphen.
- 7.14. To indicate word function, several abbreviations have been appended. They are: *adv.*, adverb; *n.*, noun; *v.*, verb; *u.m.*, unit modifier; *pref.*, prefix; *c.f.*, combining form; and *conj.*, conjunction.

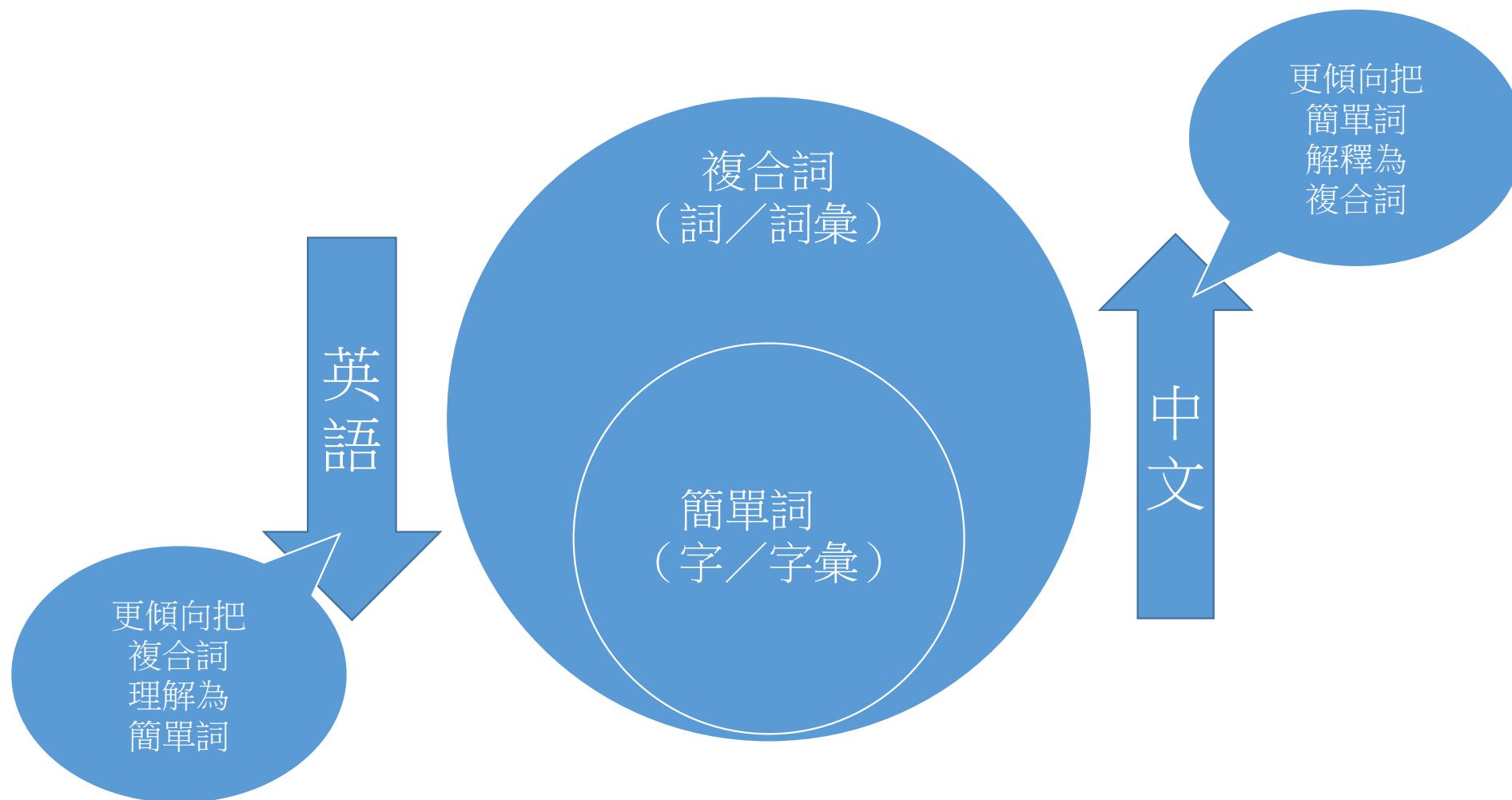


Analogous to English (or all other languages)

letter 部件	simple word 字	compound word 詞	multiword expression 成語
𠂔, 月, 土	塑 to mould	塑膠 plastic	如膠似漆 join at the hip
月, 羽, 彡	膠 rubber	塑膠袋 plastic bag	
(usually called 'radical')	(usually called 'character')		(usually in 4 syllables, same as literary 4-syllable expression in Thai & Vietnamese)

Analogous to English (or all other languages)

letter 部件	simple word 字	compound word 詞	multiword expression 成語
a, b, c... (left to right, 26 in total)	ice (most common)	ice cream	tip of the iceberg
𠂔, 月, 土 (left to right, up to down, etc..., more than 26+)	塑 to mould	塑膠 plastic (2-syllable compound word is the most common)	如膠似漆 join at the hip (mostly 4-syllable, literary)



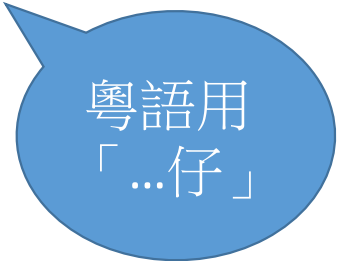
為甚麼原來英語中的複合詞那麼複雜？又， 為甚麼日常英語中，卻又不覺得這樣複雜？

- 很簡單：
- 英語以簡單詞為主，因此，通常不太經常遇到這些複合詞情況；
- 然而，政府或大量涉及文書的機構，卻無法迴避，而英語簡單詞為主的語言成規，便無法輕鬆處理複合詞的情況，須以人為方式，作規定。
- 不同語言，各有不同特點，各處理不同的問題。沒有哪一種語言更簡單或者更複雜，如是而已。
- 關鍵是，我們要抓緊該語言的最普遍特徵，幼兒教育——非華語幼兒教育尤須如此。

為甚麼中文要分為字與詞彙兩層？

中文

- 小狗 - 狗
- 小貓 - 貓
- 小羊 - 羊
- 小兔 - 兔（小兔子 - 兔子）
- 小鹿 - 鹿
- 小雞 - 雞
- 小豬 - 豬
- 小鴨 - 鴨
- 小象 - 象
-



粵語用
「...仔」

英文

- puppy - dog
- kitten - cat
- bunny - rabbit
- lamb - sheep
- fawn - deer
- chick - chicken
- piglet - pig
- duckling - duck
- elephant calf - elephant
- ...

Modified Input 應用：分詞





賣物會快到了。
媽媽執拾東西捐出。



莉雅三姐妹在討論捐甚麼。





莉雅說：「我捐圖畫。」



我捐玩具。



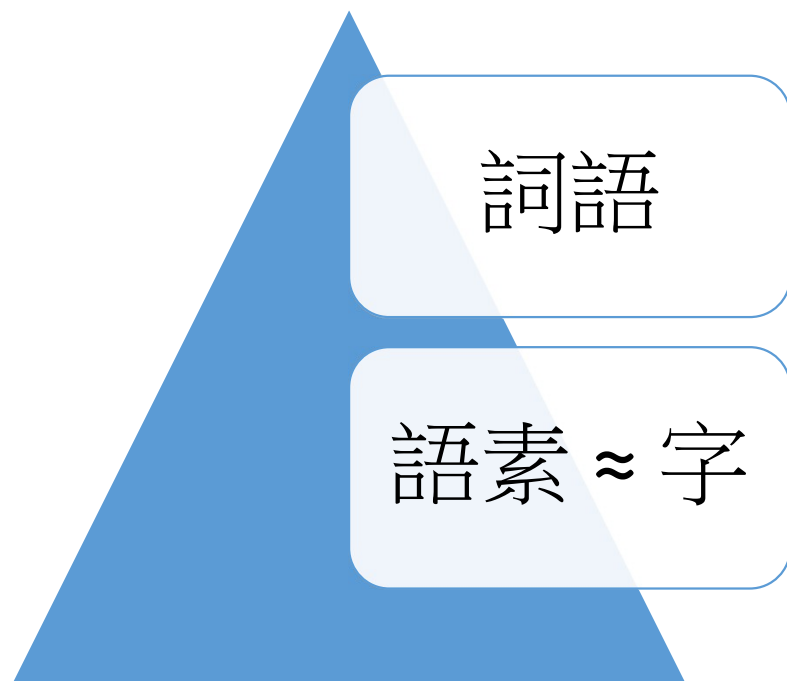
我捐背包。



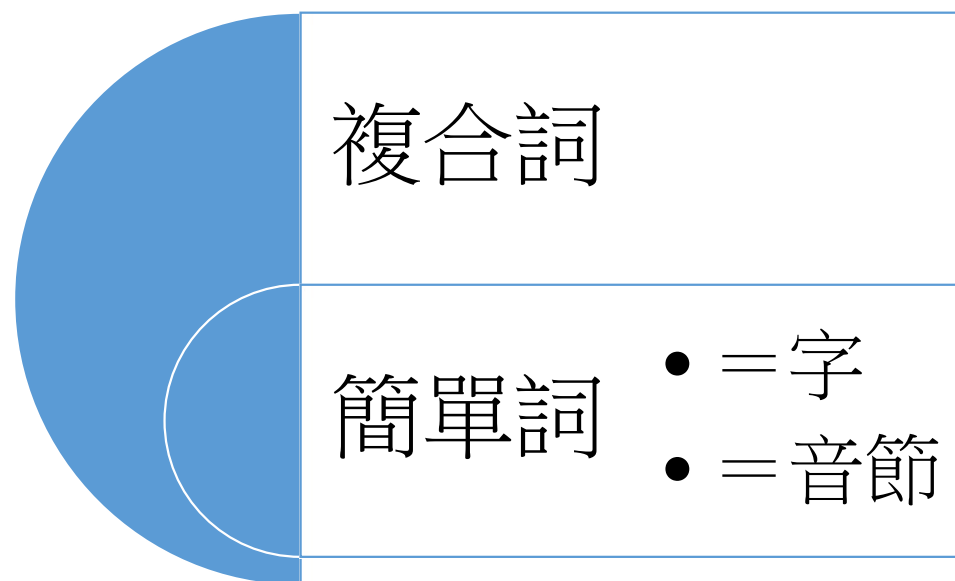
媽媽說：「我要幫爸爸
補衣服，你們幫我收拾
好。」

很多人提到的「語素」，是甚麼？

傳統觀念



本講的觀念



英語中的語素，與中文簡單字，不太相同

Pre vent ion of Pneum onia and
Respir atory Tract In fect ion

預 防 肺 炎 及 呼 吸 道 傳 染 病

因此，英語不以空間分隔語素，否則.....

Pre vent ion of Pneum onia and
Respir atory Tract In fect ion

預 防 肺 炎 及
呼 吸 道 傳 染 病

中文語素觀念的麻煩處，幾乎所有字都是語素

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection

預 防 肺 炎 及
呼 吸 道 傳 染 病

既是
語素

又是
詞語

中文最典型的「語素」：附着成份

前綴 **prefix**

- 阿仔、阿黃.....
- 老陳、老黃、老寶.....
- 第一、第二.....

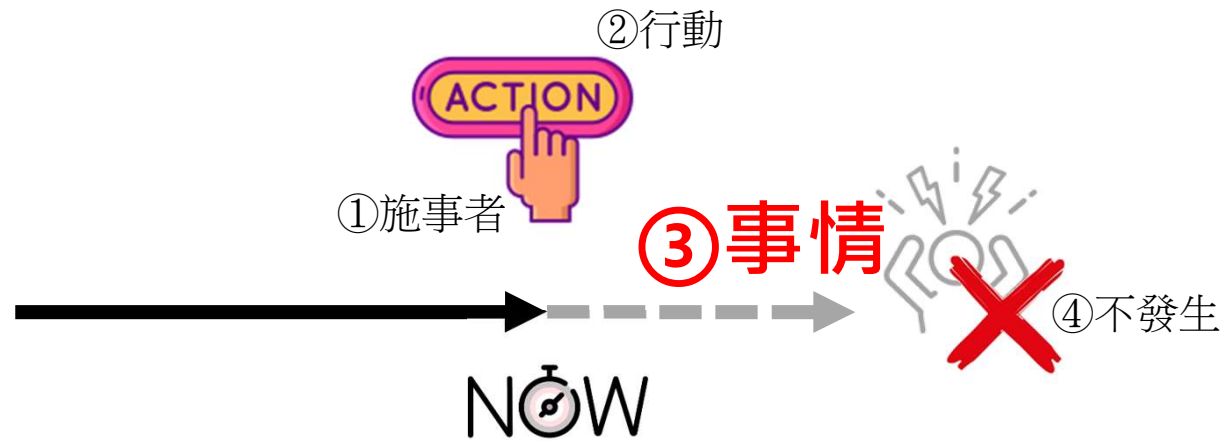
後綴 **suffix**

- 桌子、句子.....
- 現代化、歐化.....
- 現代性、流行性、.....
- 我們、?同學們.....
- 美麗的、高興地、快速地.....
- 看了、做過、聽着.....

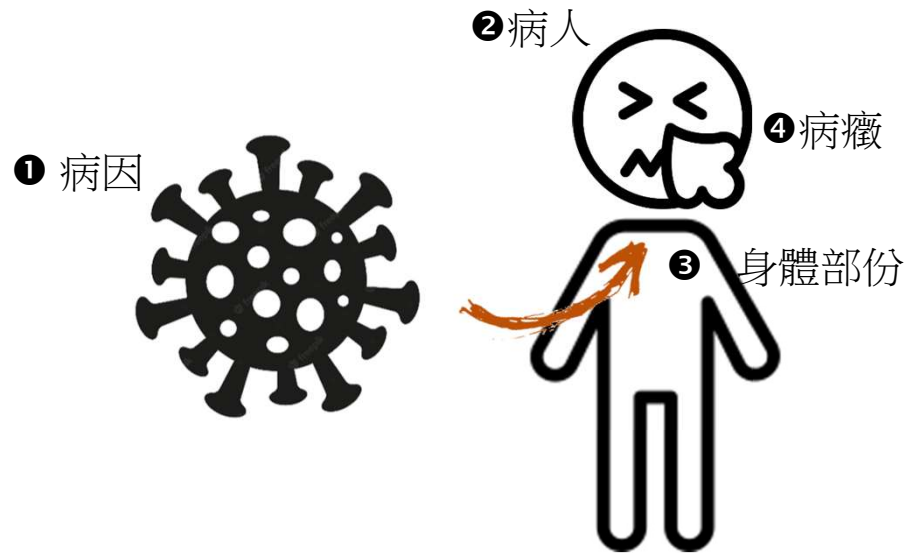
結構（意義）層次.....

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection 預防肺炎及呼吸道傳染病

預防 Prevent

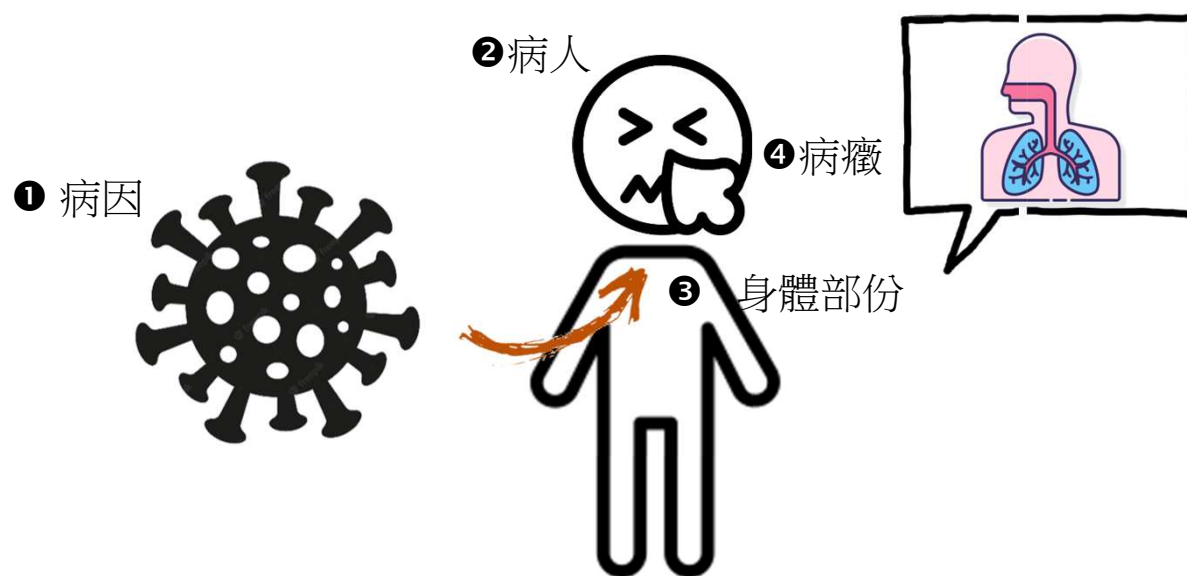


.....病



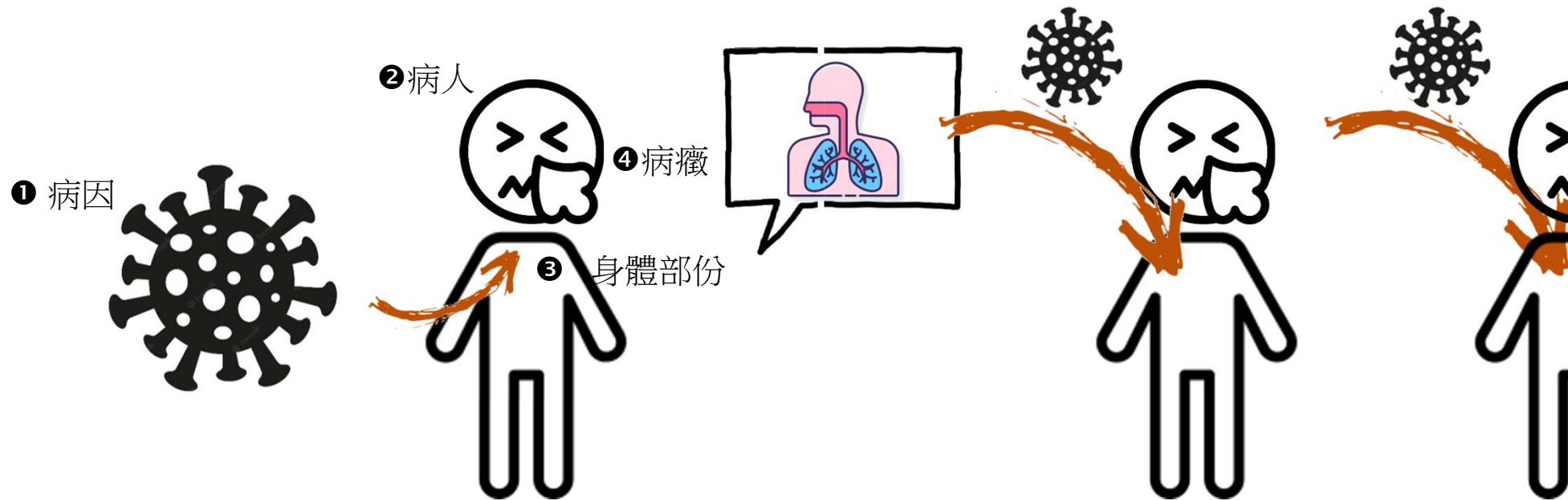
肺炎及呼吸道.....病

... Pneumonia and Respiratory Tract ...



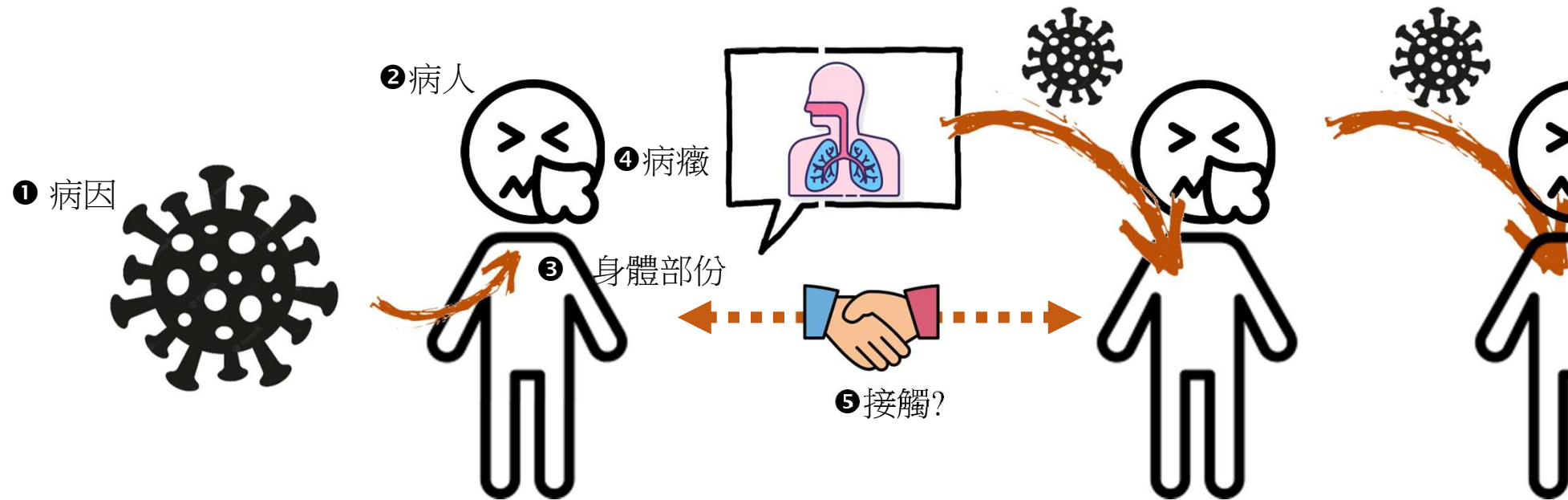
肺炎及呼吸道傳染病

Pneumonia and Respiratory Tract Infection



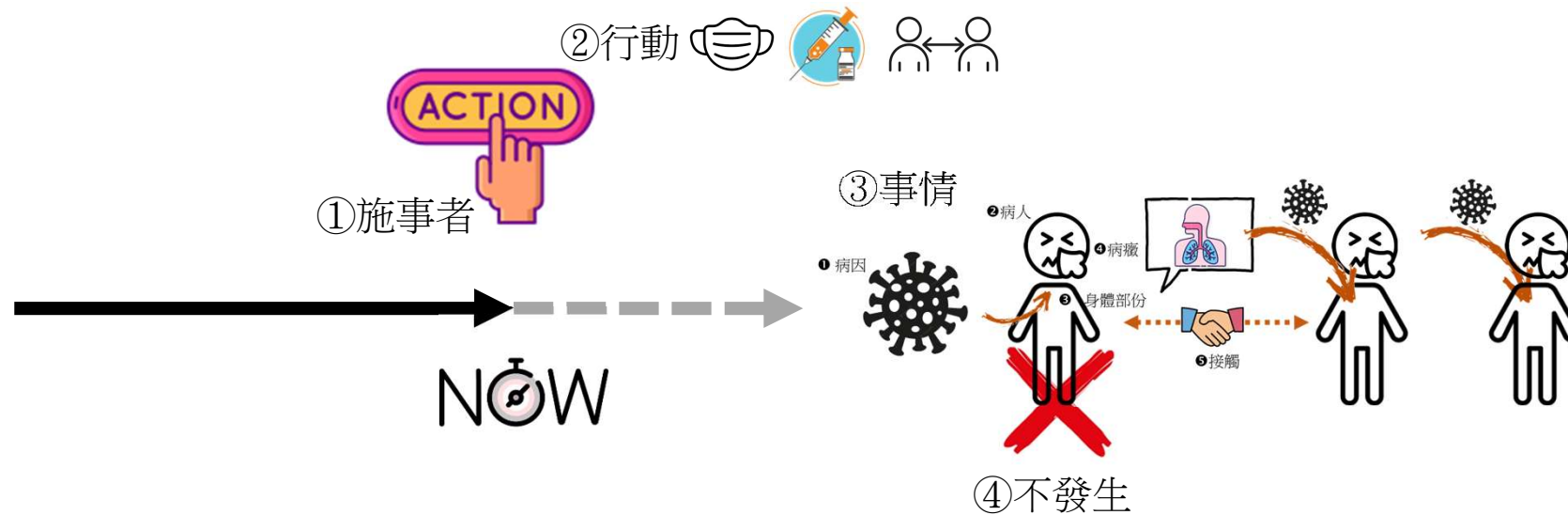
肺炎及呼吸道傳染病

Pneumonia and Respiratory Tract Infection

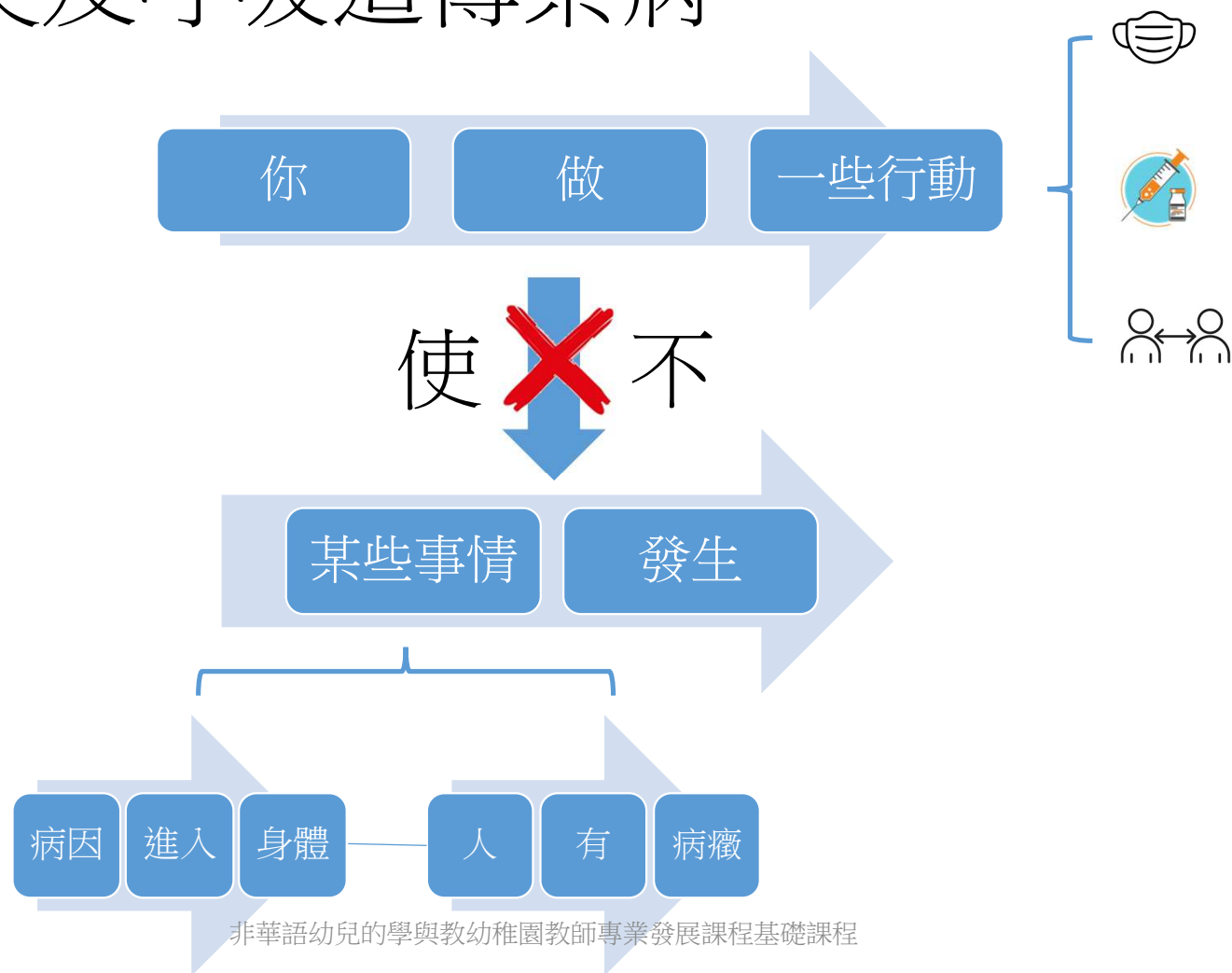


預防肺炎及呼吸道傳染病

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection



預防肺炎及呼吸道傳染病



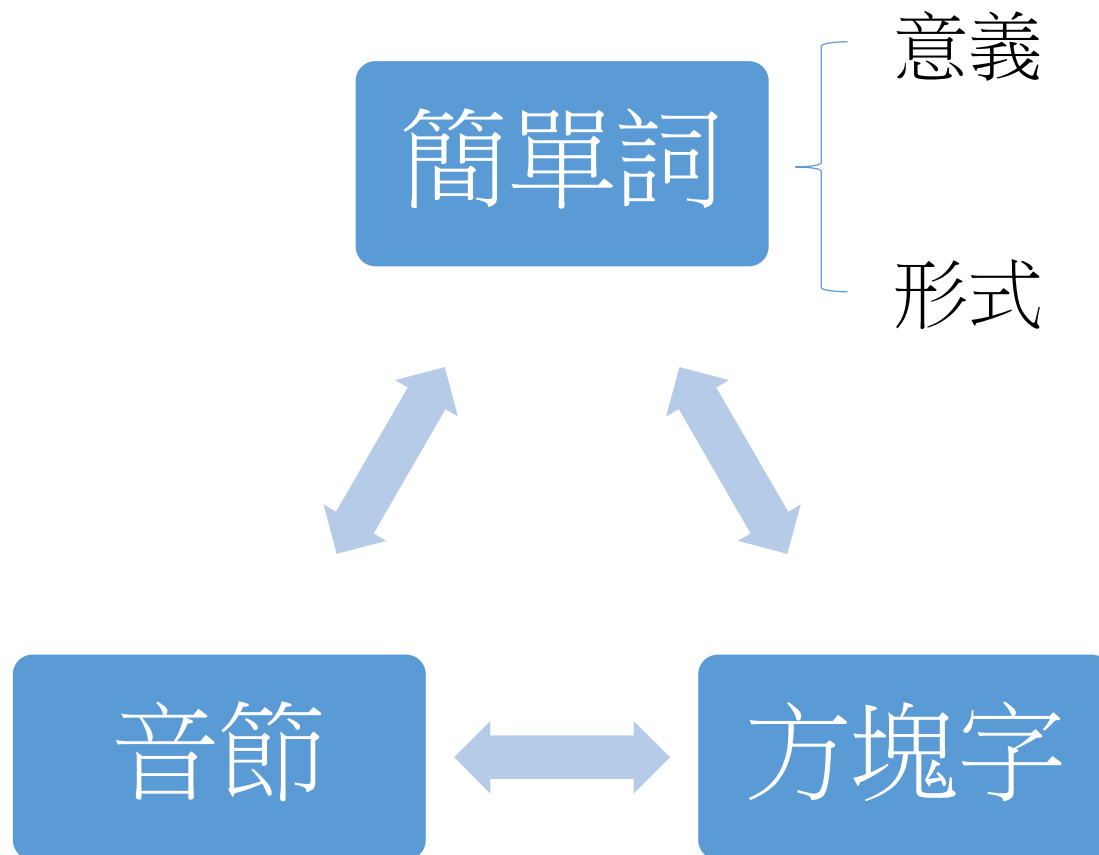
表達層次.....

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection 預防肺炎及呼吸道傳染病

很明顯，英文拼音（但並非準確記音），
中文不是（那又是甚麼？）

Prevention of Pneumonia and Respiratory Tract Infection 預防肺炎及呼吸道傳染病

一字彙、一音節，一簡單詞，因此至少一語義



中文有哪些語言表達 (expression) 特徵？

詞彙

複合詞

構詞

簡單詞

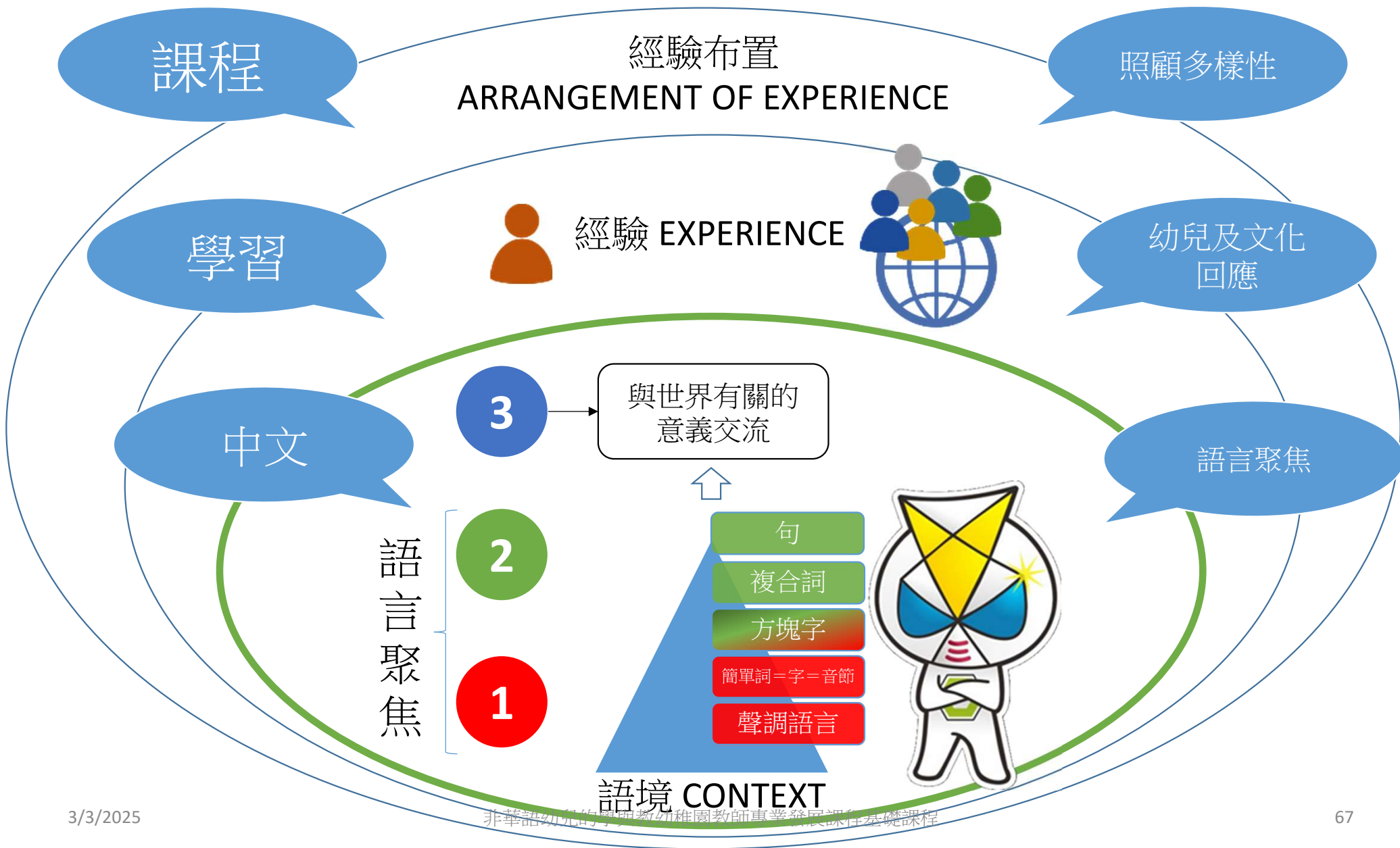
簡單詞...

形音

音節

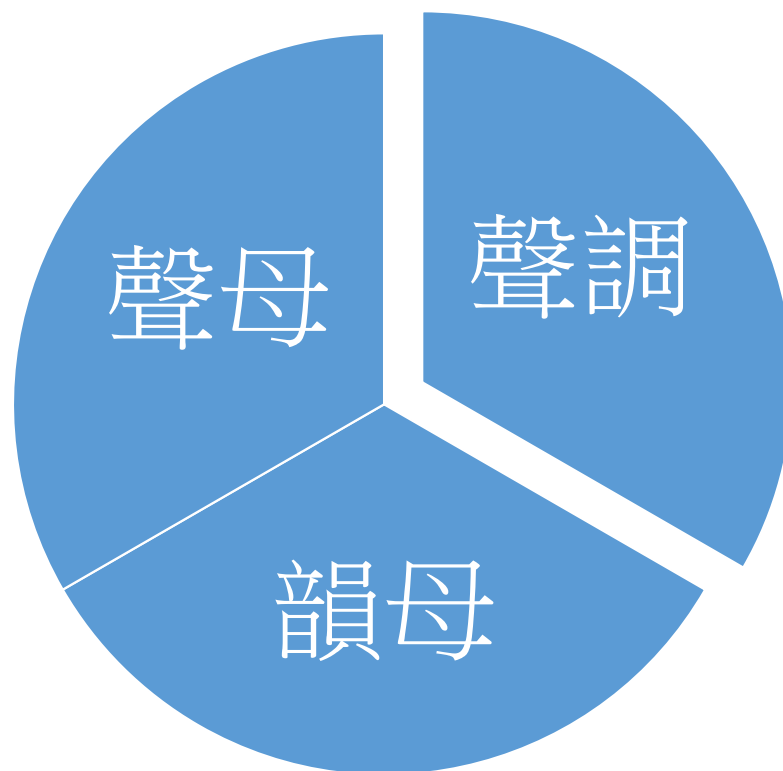
字形
(部件)

語言



中文是聲調語言

音節＝聲母＋韻母＋聲調



音節：聲母＋韻母＋聲調，以普通話為例.....

your highest talking pitch 214 your lowest talking pitch

55 35 214 51

from low to high from high to low

The diagram illustrates four Mandarin tones using stick figures and pitch contours. Each stick figure is positioned above a circle containing the Chinese character and its pinyin. The pitch contours are shown on a five-line scale. The first figure, labeled '媽 Mā', has a flat contour at the highest level (55). The second figure, labeled '麻 má', has a rising contour (35) labeled 'from low to high'. The third figure, labeled '馬 mǎ', has a falling contour (214) labeled 'from high to low'. The fourth figure, labeled '罵 mà', has a falling contour (51) labeled 'from high to low'. A checkmark is placed above the third figure's contour.

媽 **Mā**

麻 **má**

馬 **mǎ**

罵 **mà**

粵語輔音

粵	雙唇	唇齒	齒音	齒齦	齦後	捲舌	硬顎	齦顎	軟顎	圓唇軟顎	小舌	聲門
鼻音	m(m)			n					ng(ng)			
塞音	b			d					g	gw		Ø
	p			t					k	kw		
塞擦音					dz							
					ts							
擦音		f			s							h
顫音												
閃音												
邊音				l								
近音								j		w		

烏爾都語輔音

烏	雙唇	唇齒	齒音	齒齦	齦後	捲舌	硬顎	齦顎	軟顎	圓唇軟顎	小舌	聲門
鼻音	m		n						N			
塞音	p b		t d			T D			k g		q	
	ph bh		th dh			Th Dh			kh gh			
塞擦音								c j				
								ch jh				
擦音		f		s z			sh zh		X Gh			h
顫音						R						
						Rh						
閃音				r								
邊音				l								
近音		v						y				

烏爾都語輔音

烏	雙唇	唇齒	齒音	齒齶	齶後	捲舌	硬顎	齶顎	軟顎	圓唇軟顎	小舌	聲門
鼻音	m(m)		n	n					ng(Ng)			
塞音	p b		t d	d		T D			k g	gw	q	Ø
	ph bh		th dh	t		Th Dh			kh gh	kw		
塞擦音					dz			c j				
					ts			ch jh				
擦音		f		s z	s				X			h
							sh zh		Gh			
顫音						R						
						Rh						
閃音				r								
邊音				l								
近音		v						y		w		

<http://www.asha.org/uploadedFiles/practice/multicultural/CantonesePhonemicInventory.pdf>
http://www.lisindia.net/Urdu/urdu_struct.html

圓唇 w 聲母（撮咀）



兒歌：擬聲詞

嗚嗚嗚

火車載住娃娃

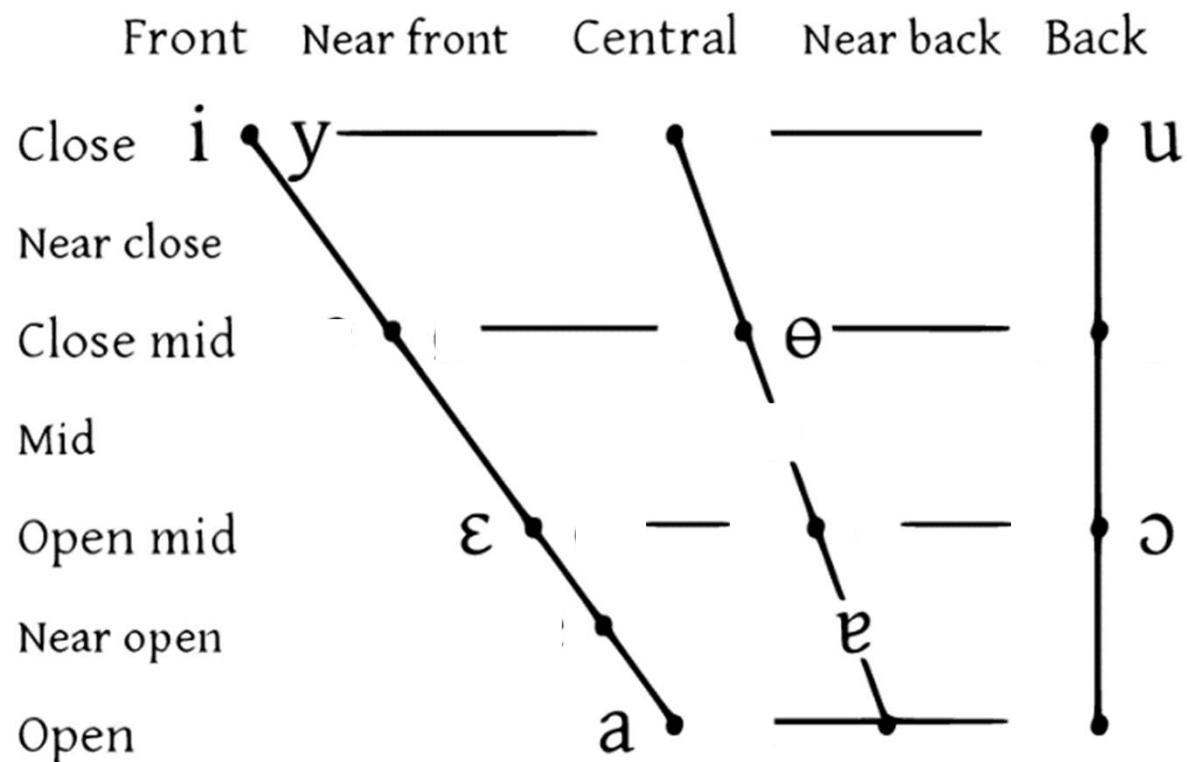
甌過山窿

甌過水池

誇啦啦

粵語韻母/元音

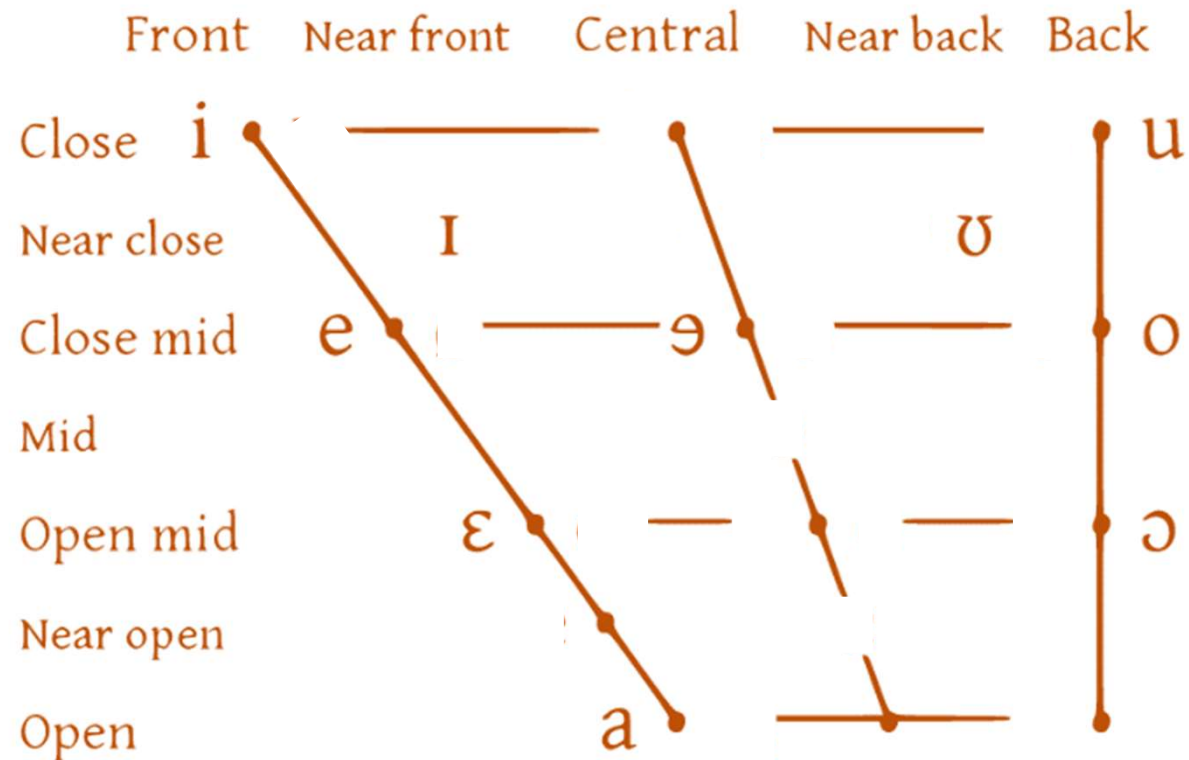
VOWELS



Vowels at right & left of bullets are rounded & unrounded.

烏爾都語元音

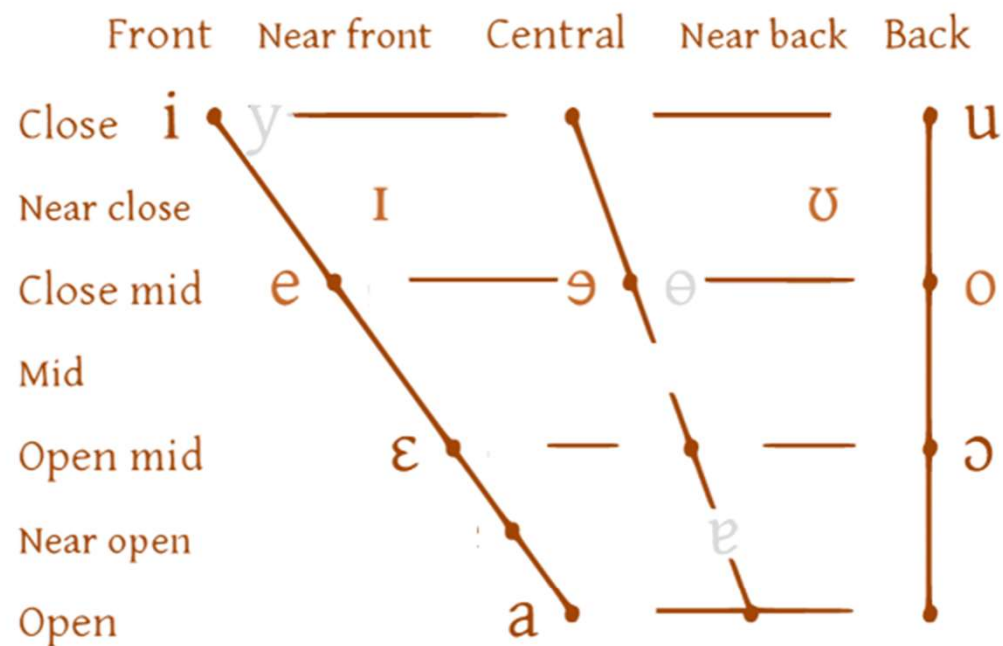
VOWELS



Vowels at right & left of bullets are rounded & unrounded.

烏爾都語元音

VOWELS

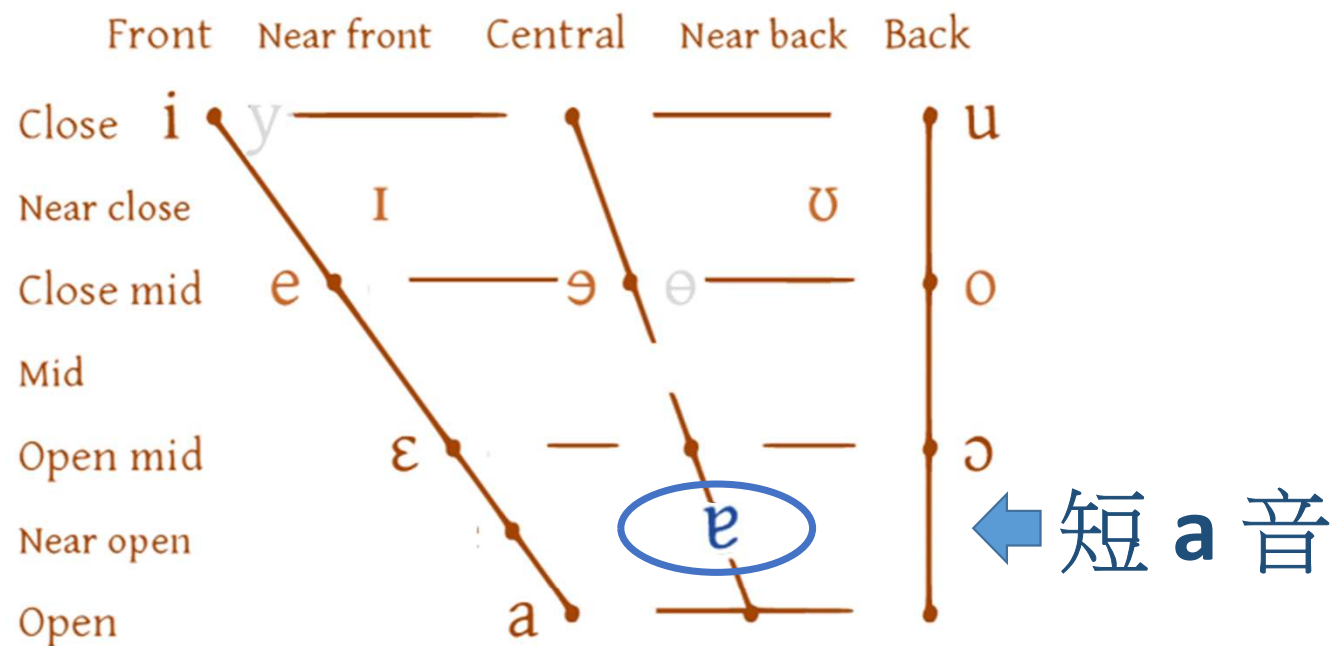


Vowels at right & left of bullets are rounded & unrounded.

http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:IPA_for_Hindi_and_Urdu

烏爾都語元音

VOWELS



Vowels at right & left of bullets are rounded & unrounded.

http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:IPA_for_Hindi_and_Urdu

<https://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/lexi-can/>

粵語審音配詞字庫

輸入漢字, 查取粵音
 (例: 愛, 文, 中, 學, 其他例子)

選擇粵音:
 聲母 韻母
 聲調

☒ 粵語韻母表
☐ 粵語音節表
☐ 漢字部首索引
☐ 漢字筆畫索引
☐ 分類字表:

☐ 字庫統計
☐ 最近被搜索的50個漢字
☐ 文句自動連線
☐ 常用字頻率表

對照表: 聲母, 韻母, 聲調

自2003年1月12日起
 瀏覽次數: 35548334
 搜索次數: 297521068
 在線人數: 254

粵語韻部總表

香港語言學學會 注音系統

Principal vowel	aa	a	e	i	o	oe	eo	u	yu	5	Compound finals ending in
1	aa		e	i	o	oe		u	yu		- - 7
2	aa <i>i</i>	ai	ei		oi		eo <i>i</i>	ui			i - 6
	aa <i>u</i>	au	eu	iu	ou						u - 5
3	aam	am	em	im						m	m - 5
	aan	an		in	on		eon	un	yun		n - 7
	aang	ang	eng	ing	ong	oeng		ung		ng	ng - 8
4	aap	ap	ep	ip							p - 4
	aat	at		it	ot		eot	ut	yut		t - 7
	aak	ak	ek	ik	ok	oek		uk			k - 7
Count	9	8	7	8	7	3	3	6	3	2	56



粵語審音配詞字庫

聲母：韻母：ai

搜索

聲母 ∨ 韻母 ∨ 聲調 ∨

搜索

音節 (香港語言學學會)	粵音	漢字
ai1		鷺, 繫
ai2		欸, 矮
ai3		獐, 賢, 翳, 翳, 瘥, 殭, 瘥, 瘥, 縊, 瞠, 哎, 贖, 隘

- 粵語韻母表
- 粵語音節表
- 漢字部首索引
- 漢字筆畫索引
- 分類字表:

總字表 3/2025 瀏覽



粵語審音配詞字庫



設定語文
Set
Language

例	使用凡	意見
	簿	
題	常見問	討論
	區	



搜索

聲母 ▾ 韻母 ▾

搜索

總字表

瀏覽

常用字頻序表

對照表: 聲母, 韻母, 聲調

自2003年1月12日起
瀏覽次數: 35548334
搜索次數: 297521068
在線人數: 254

韻母: ai

音節 (香港語言學學會)	粵音	漢字
ai1		鷺, 繫
ai2		矮, 欸
ai3		瘰, 翳, 瘡, 癭, 賢, 瘞, 隘, 翳, 縊, 噎, 瘴, 鳳, 哎
bai1		鰓, 狴, 痺, 篋, 葩, 跛
bai3		埤, 泌, 秘, 祕, 嬖, 鼻, 蔽, 閉
bai6		弊, 斃, 陞, 蛙, 稗, 幣, 敝, 撇, 裨, 桂, 狴, 圭, 驚, 薛, 弊
cai1		囊, 縷, 屣, 迤, 鵠, 沕, 淒, 妻, 淒, 萋, 棲, 栖, 悽, 鄴
cai2		縷, 跼, 泚, 玼
cai3		蜡, 僚, 切, 痢, 砌, 妻, 瘰, 沕
cai4		鱗, 瘠, 躋, 麇, 憐, 齊, 薺, 臍, 釅, 霽
cai5		躋, 璿, 薺
dai1		祗, 低, 氐, 胝, 氏, 羝, 碑, 鞮
dai2		吒, 阨, 邸, 柢, 氐, 牴, 坻, 氐, 軈, 軈, 底, 砥, 抵, 腔, 底, 蕙, 詆
dai3		槌, 梯, 蟬, 蟬, 碁, 蝦, 蓓, 掙, 褫, 諦, 滌, 嚏, 締, 蒂, 帝, 憑, 遭, 寔, 墀
dai6		軌, 舜, 鸛, 緝, 蟬, 曉, 第, 紮, 遞, 弟, 隄, 隸, 逮, 棣, 悌, 悌, 杖, 隸, 鈇, 還, 踉



漢語多功能字庫

古文字解形·形義溯源
英語索引·國際標準音標

- 使用凡例
- 常見問題

意見
簿
討論
區



聲母 ▾ 韻母 ▾

搜索

總字表

瀏覽

常用字頻序表

自2003年1月12日起
瀏覽次數: 35548334
搜索次數: 297521068

<https://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/lexi-can/search.php?q=%CA%AE>

音節 (香港語言學學會)	粵音	漢字
ban1	[]	彪, 蟪, 鑛, 債, 豕, 拏, 泮, 湴, 驢, 楸, 蠟, 鎖, 霧, 礧, 瓚, 鏹, 斌, 邇, 賁, 檣, 彬, 瀨, 繽, 濱, 賓, 奔, 份, 汾, 放, 郃, 汎
ban2	[]	稟, 品
ban3	[]	漈, 鬘, 贖, 殯, 賁, 臍, 寶, 嬭, 擗, 奔, 償
ban6	[]	夯, 𡎑, 坳, 沝, 笨, 盆, 体
can1	[]	嗔, 瞋, 親, 瞋
can2	[]	珍, 軫, 髻, 衫, 縠, 紓, 積, 眊, 畛, 黥, 騶, 阡, 槿, 疹, 診, 駙, 輒, 疰, 揆, 晒, 抻, 矧
can3	[]	藕, 僂, 淞, 嚟, 餽, 齷, 襯, 櫬, 疚, 趁, 稱, 靚
can4	[]	棟, 蔭, 塵, 陳, 鹽
dan1	[]	墩
dان2	[]	薹, 墩
dان3	[]	搥, 擎
dان6	[]	燉, 炖, 噸
fان1	[]	壩, 熏, 葦, 暱, 醺, 薰, 酚, 紛, 勲, 荼, 助, 蕪, 焚, 塤, 潛, 婚, 紛, 昏, 芬, 分, 氛, 吩, 盼, 鈐, 粉, 昏, 君, 椿, 簪, 霽, 暗, 窳, 纓, 臘, 繅, 噀, 饋, 愜, 扮, 敲, 爌, 賢, 緡, 闡, 玢, 份



漢語多功能字庫
古文字新形·形義並解
本漢書引·國語集解配

設定語文
Set
Language
[中文]

例	使用凡	意見
題	常見問	討論
	簿	區



搜索

聲母 ▾ 韻母 ▾

搜索

總字表

瀏覽

常用字頻率表

對照表: 聲母, 韻母, 聲調

自2003年1月12日起
瀏覽次數: 35548334
搜索次數: 297521068

<https://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/lexi-can/search.php?q=%B5W>

音節 (香港語言學學會)	粵音	漢字
bat1		不, 罨, 泌, 秘, 霽, 鶻, 滙, 驛, 鐸, 燁, 緝, 簞, 筆, 畢, 甬, 啤, 蹕, 吓, 葦, 澤, 彈
bat6		沸, 設, 芡, 𩶛, 𣎵, 拂, 魘, 駟, 邳, 拔, 菰, 弼, 鉞, 笈, 朒, 苾, 泌, 載, 鼯, 拔, 跋, 妣, 癸, 佛
cat1		柰, 七, 柒, 漆
dat1		腭
dat6		吐, 腭, 湊, 掾, 鍤, 鷄, 葵, 鼯, 殖, 佚, 凸, 突, 蟻
fat1		窟, 𪗇, 圣, 窑, 屹, 浹, 氟, 弗, 惚, 囫, 魃, 芾, 拂, 佛, 匱, 嘔, 枋, 拂, 馱, 洩, 爨, 綽, 忽, 佛, 市, 紉, 紂, 習, 欸, 袂, 黻, 艸, 筭, 忽, 狍, 笏, 芴, 剌, 帔, 吻, 堀, 萐, 祓, 戟
fat3		髮, 發, 汧, 法, 珥, 砧
fat6		戲, 筏, 佛, 茂, 疋, 峁, 拂, 藹, 啡, 佛, 乏, 閥, 伐, 罰
gat1		嘎, 仡, 拮, 詰, 疙, 橘, 桔, 訖, 吃, 蛇, 姑, 佶, 肱, 鵠, 訖, 吉, 咭, 狙, 鉅
gat6		疙, 跂, 圪, 赳
gwat1		骨, 滑, 繡, 橘, 嘔, 屹, 鶻, 絹, 橘, 蓍, 楮, 悞, 渥, 汨, 譎, 挖, 尅
gwat6		屈, 窟, 窑, 擲, 驅, 鷗, 掘, 崛, 倔, 掘
hat1		情, 恚, 乞, 磻, 胖, 乞, 嚙, 薺, 迄, 鉅, 敝, 契, 咭, 揭, 黠, 汔, 吃, 乞

兒歌：押韻

一隻雞，兩隻雞
飛向東，飛向西
又跳高，又跳低
每天早上喔喔啼

聲調是甚麼？聲調是音節的音高變化類型

高音			低音		
①	衣 ⁵⁵	(陰平, 1)	④	而 ¹¹	(陽平, 1)
②	倚 ³⁵	(陰上, 1)	⑤	耳 ¹³	(陽上, 1)
③	意 ³³	(陰去, 1)	⑥	二 ²²	(陽去, 1)

粵音有 6 個聲調

	陰	中	陽
平	三 ¹ 七 ¹		零 ⁴
上	九 ²		五 ⁵
去	四 ³ 八 ³		二 ⁶ 六 ⁶ 十 ⁶
入	七 ¹	八 ³	六 ⁶

	陰	中	陽
平	衣 ¹ 必 ¹		而 ⁴
上	倚 ²		耳 ⁵
去	意 ³ 瞥 ³		二 ⁶ 別 ⁶
入	必 ¹	瞥 ³	別 ⁶

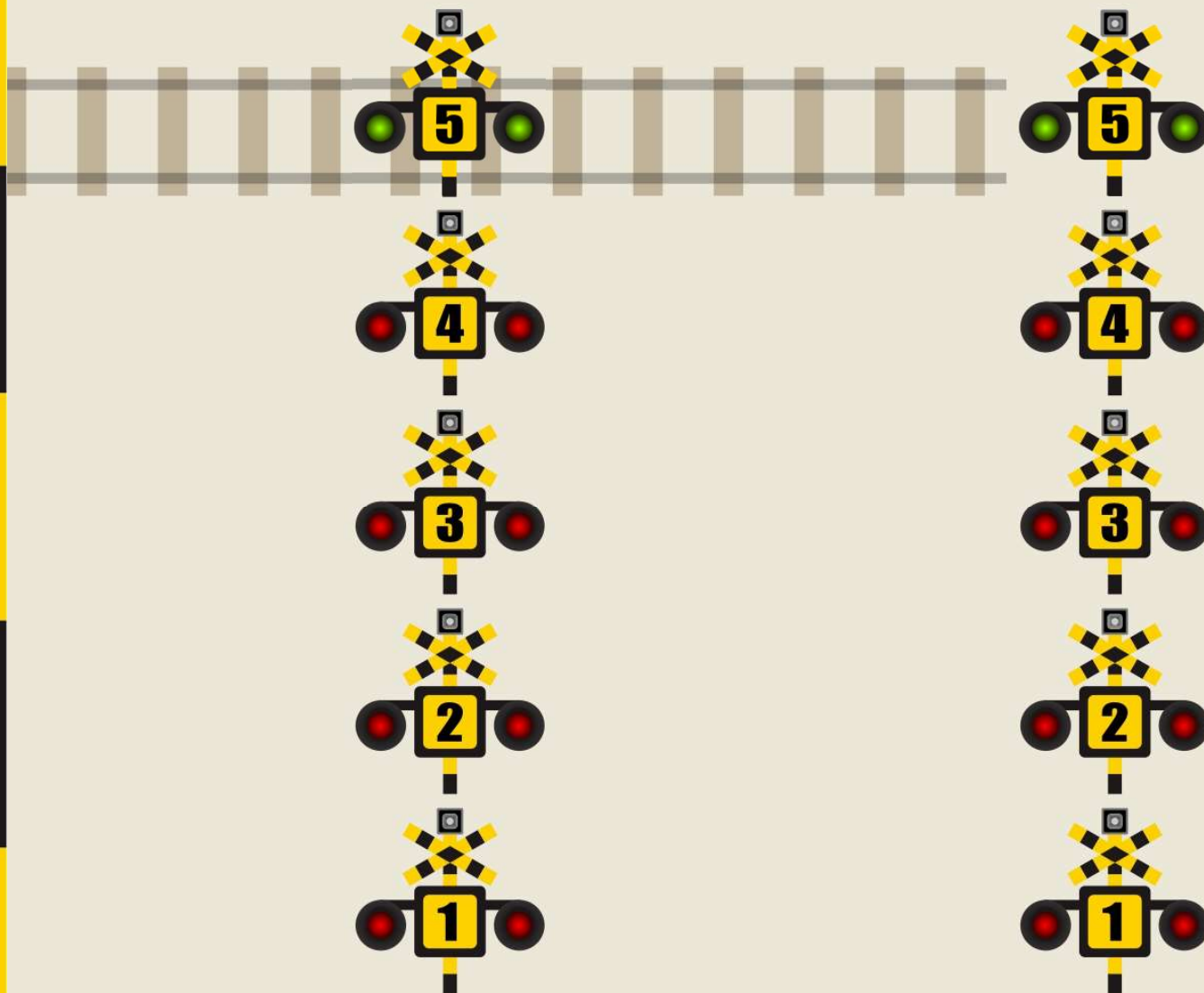
55

第

1

聲

粵音調
六





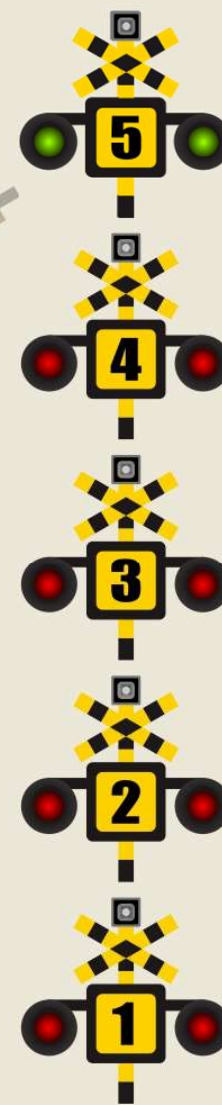
35

第

2

聲

粵音調



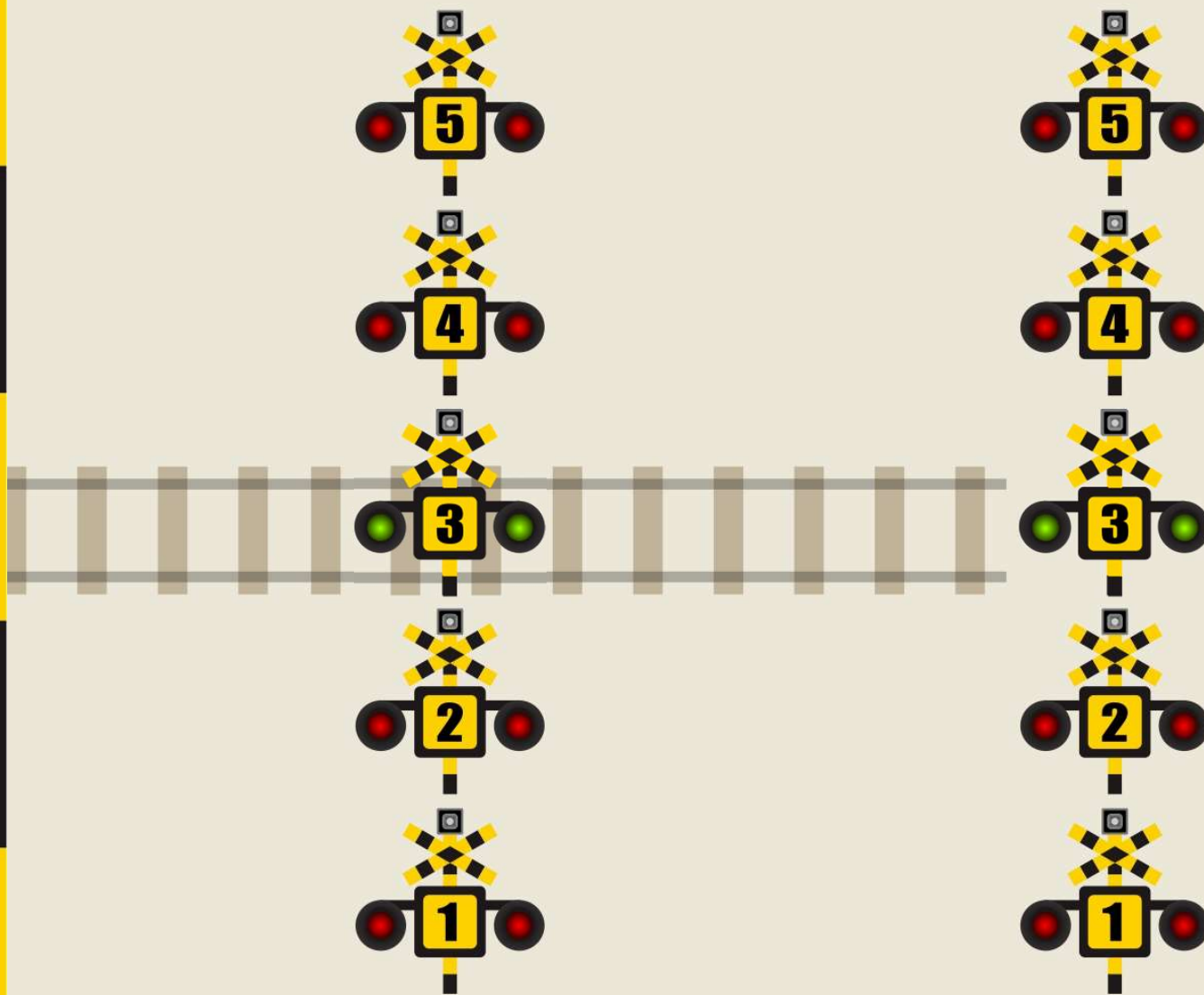
33

第

3

聲

粵音調



11

第

4

聲

粵音調



13

第

5

聲

粵音調
六



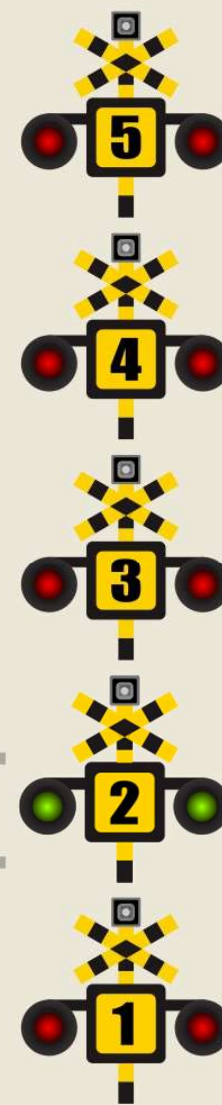
22

第

6

聲

粵音調





聆聽以下兩段非華語幼兒錄音， 他們的發音準確嗎？

教師：你鍾意定唔鍾意返學呀？

幼兒：我鍾意。

教師：哦，點解嘅？

幼兒：因為...返學...有玩具。

第二部分

教師：你鍾唔鍾意返學呀？

幼兒：鍾意...少少。

教師：少少，點解呀？點解少少鍾意呀？

幼兒：因為呢...個個...做功課嘅時候...手好痛架。

教師：哦，做功課嘅時候就好痛。

幼兒：係。

教師：哦，原來係噏。

每日說聲調：善用晴雨表

	陰	陽
平	三 ¹ 一 ¹ 七 ¹	零 ⁴
上	九 ²	五 ⁵
去	四 ³ 八 ³	二 ⁶ 十 ⁶ 六 ⁶



註：紅色數字，是傳統所說的「入聲」音節，入聲，其實是韻母收音極短促的音節，與音高無關。

中文學習焦點之忠告一

發音不必完美！

以大量輸入和重述糾正幼兒發音，而非練習和指錯！

培養幼兒對中文音節的意識／覺識，為漢字覺識，以及最常見的「一音、一字、一意」的形音義關係打下基礎。

毋須運用拼音符號。

中文是方塊字

字由部件組成，不是筆劃！



貴姓？



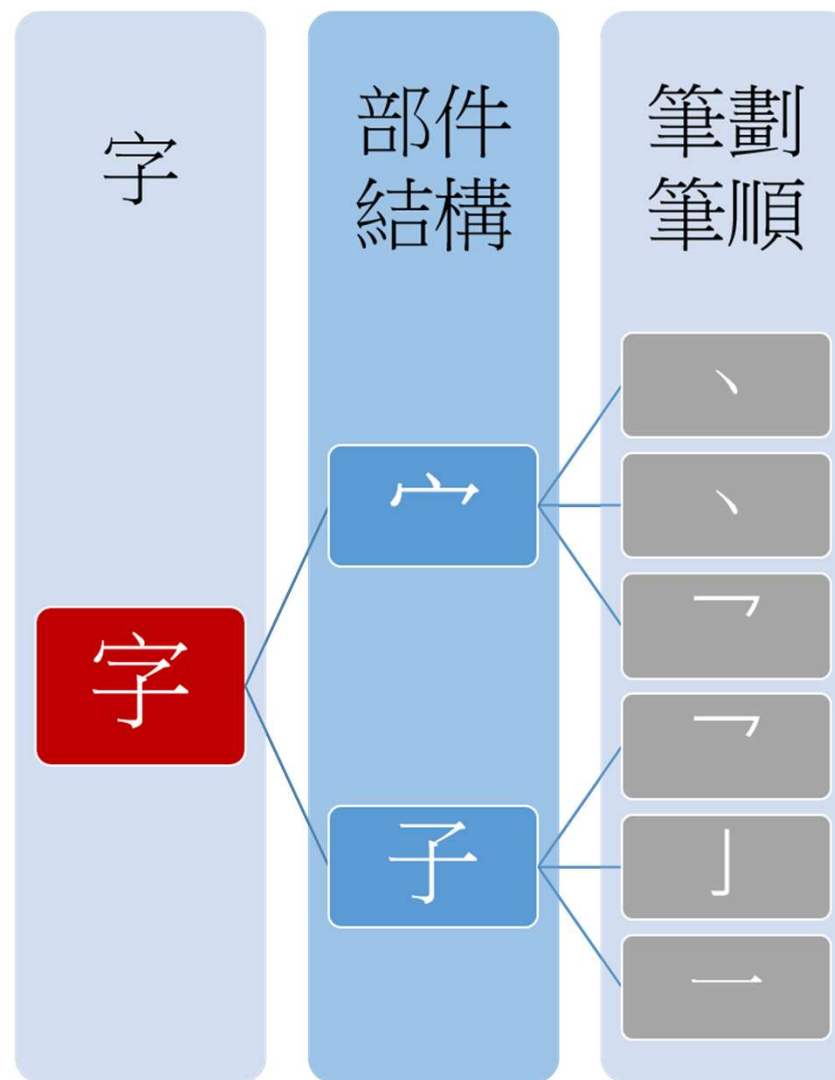
姓林。

- 雙木，林。
- 林，左邊一橫一豎一左撇一右捺，右邊教係一橫一豎一左撇一右捺。

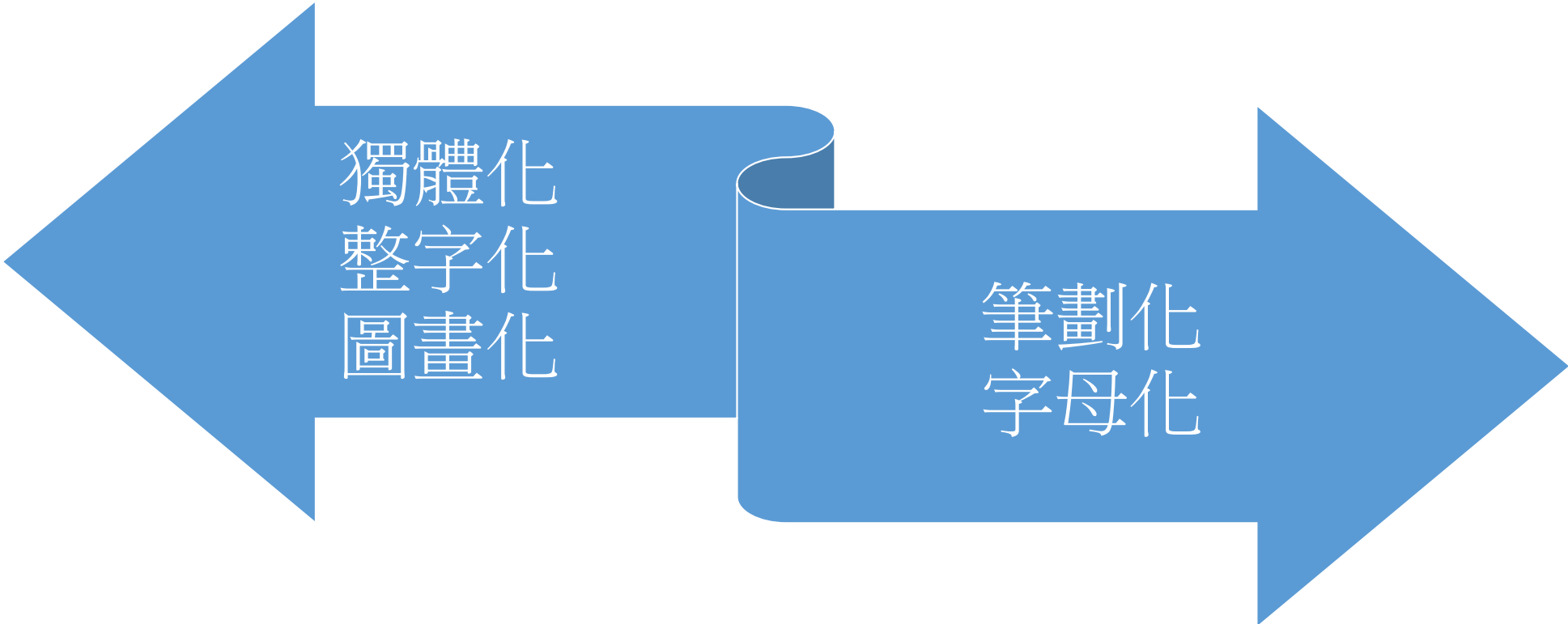
❖ 漢字部件

- 重點：漢字直接由常帶意義的部件構成。部件才由筆劃構成，筆劃純粹形式，無義。
- 注意：漢字極多，部件有限，學習數量有限的部件，以學習數量龐大的漢字。

筆劃與漢字不直接從屬，無助以簡馭繁。選定常用且構字率高部件為學習範圍更有效。



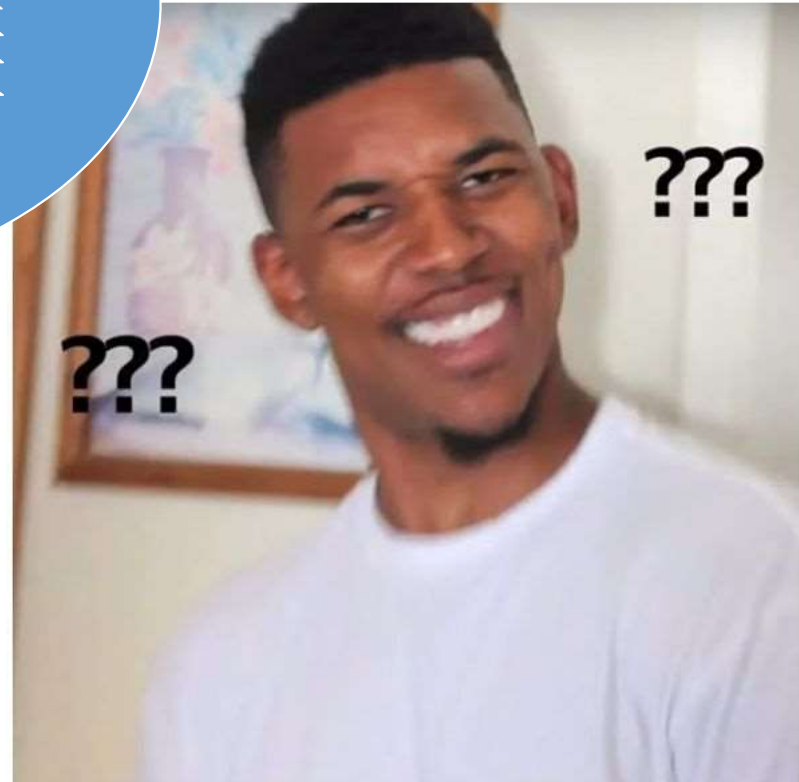
兩種識字教學的錯誤



獨體化
整字化
圖畫化

筆劃化
字母化

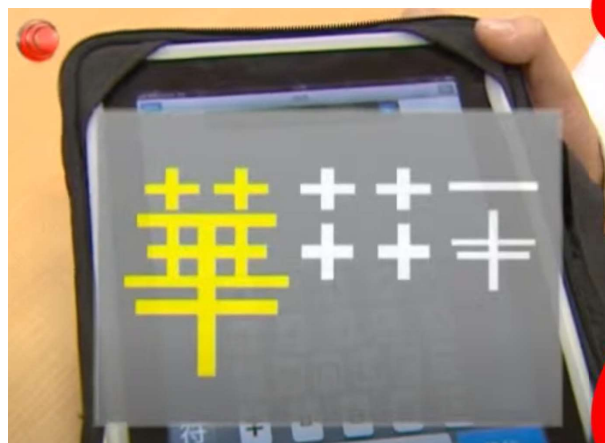
我的非華語學生寫字完全沒有問題，
他們把字當作圖畫一樣畫出來，比華語生畫得更靚呢！



絕對、絕對、絕對不能把漢字變成字母化的筆劃組合口訣！

華 = 「十十橫十十串」？

凹 = 「橫兜橫兜」？



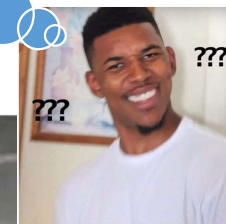
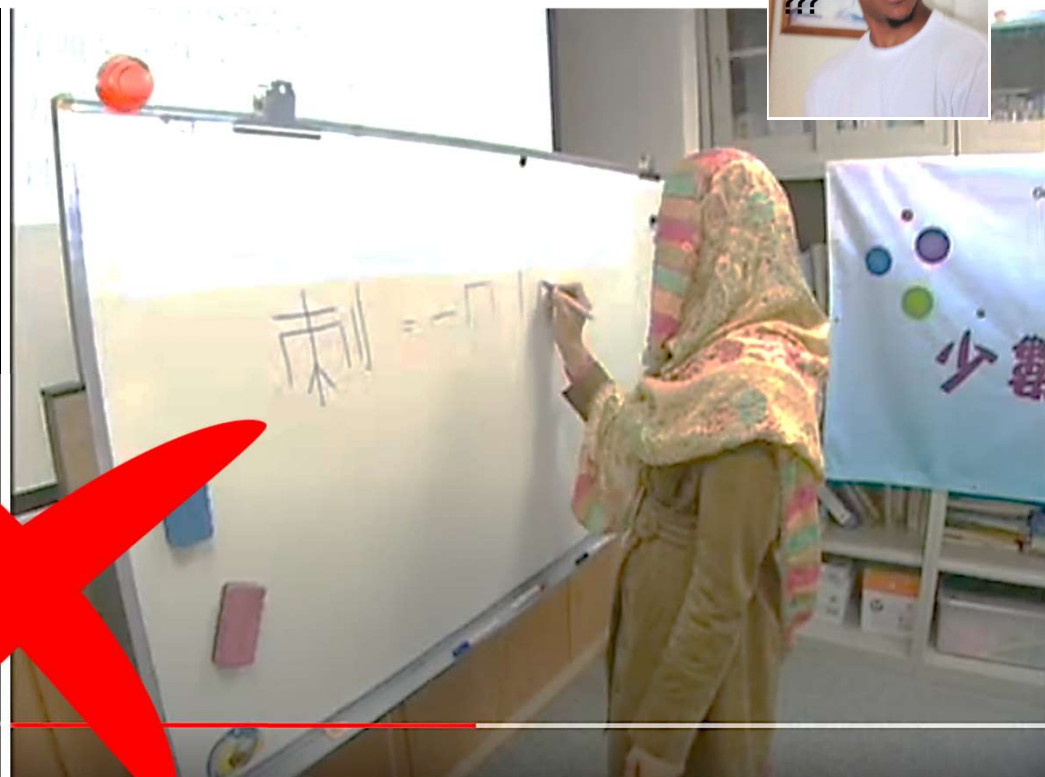
絕對、絕對、絕對不能把漢字變成字母化的筆劃組合口訣！



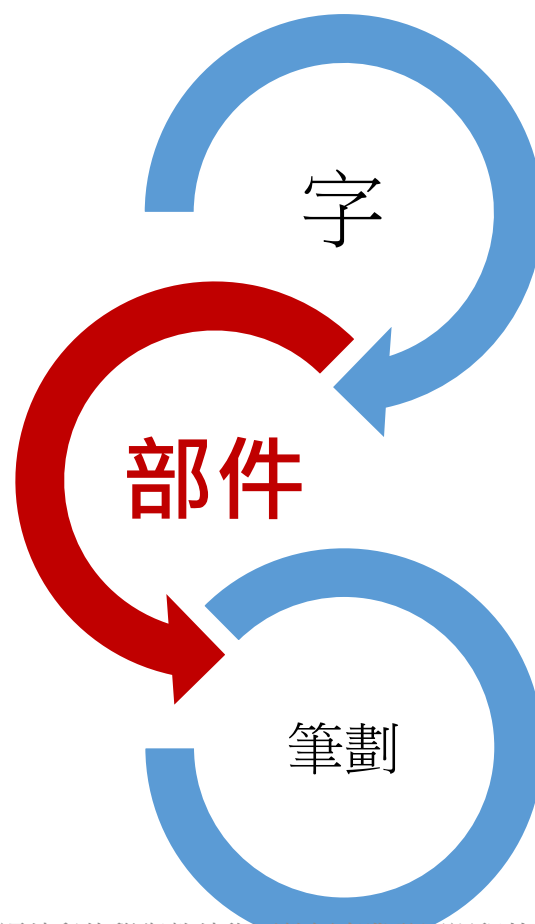
絕對、絕對、絕對不能把
的筆劃組合口訣！

“學生只要記住
每個字字母，就
可以完整將中文
字寫出嚟”？

文化



識字教學 = 部件教學 + ...



ISO 漢字查詢系統

ISO 漢字查詢系統

編碼:
☒ 統一碼 ☐ 大五碼 ☐ GB2312碼

查詢方式:
☐ 從部件查詢中文字
☐ 從中文字查詢部件
☒ 從中文字查詢部件(顯示結構)
☐ 康熙字典

輸入方式:
☒ 中文字 ☐ 內碼 ☐ 基本部件

業 ☐ 過濾結果

發送 重設

查詢目標:
☒ 在統一碼中的「中日韓一致表意文字」及「中日韓一致表意文字擴充A區」的所有漢字
☐ 必須符合下列條件

N/A	大五碼(包括香港增補字符集)的漢字	N/A	國標碼的漢字
N/A	香港增補字符集的漢字	N/A	日文編碼的漢字
N/A	香港常用字	N/A	韓文編碼的漢字

變體種類:
☒ 變體 ☐ 相關 ☐ 形似

結果 業:

(如要查詢部件資料,請點擊部件右方的按鈕。)

業	業	羊	八
---	---	---	---

小學堂

The screenshot shows the Xiaoxue website interface. The main content area displays the character '業' (ye) with its stroke order and various font styles. A detailed font information window is open on the right, showing the character '業' in different fonts and sizes.

Font Information Window:

	小學堂	瀏覽器
字形	業	業
部件	业 艹 未	业 艹 未
字體	標楷體	
大小	48點	48點

Related Links:

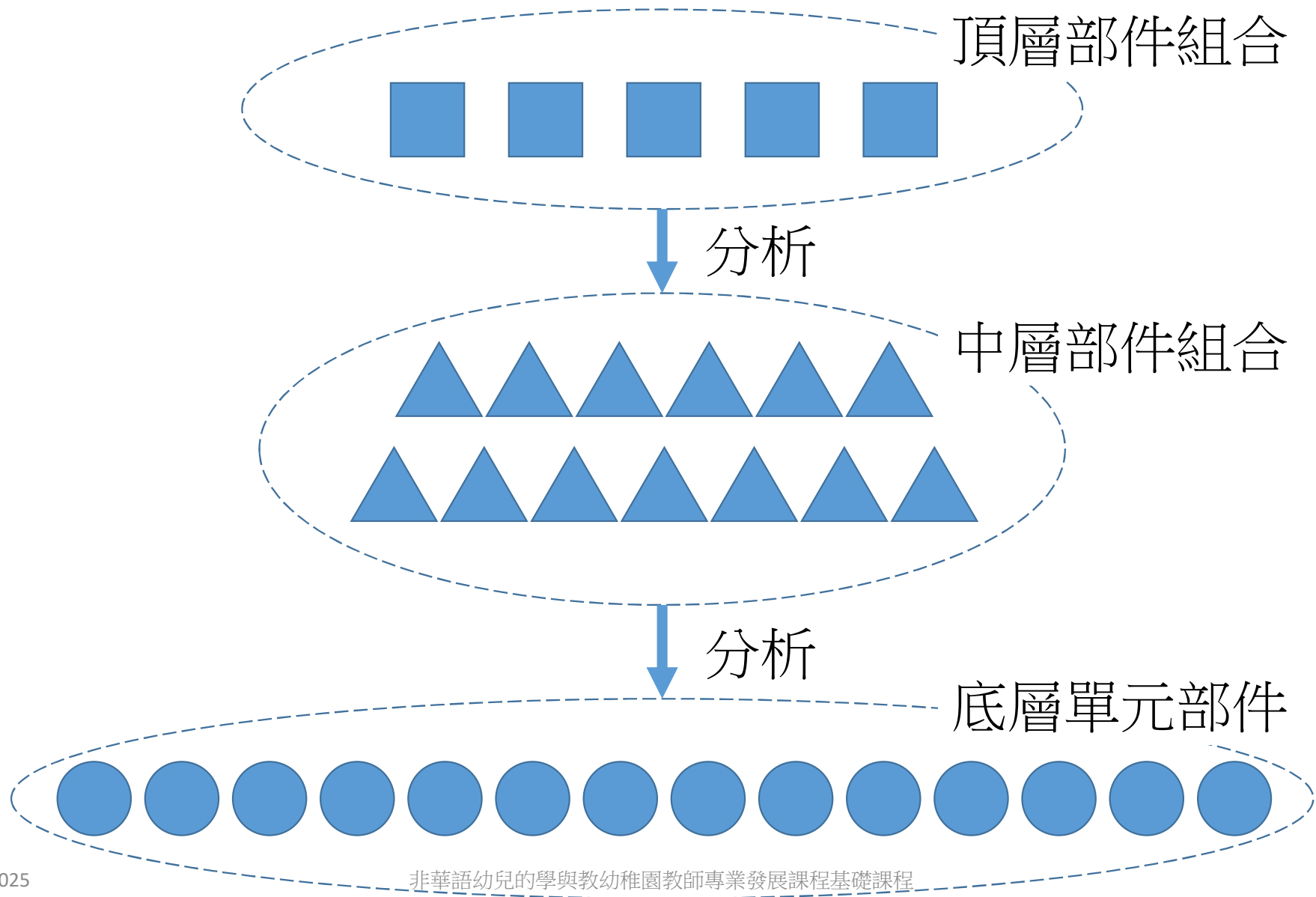
- 小學堂異體字表、字形演變、小篆、金文、傳抄古文字
- 小學堂上古音、中古音、官話、粵語、吳語、徽語、贛語、湘語、閩語、粵語、平
- 小學堂韻書集成、廣韻、集韻、附釋文互注增補韻略、增修互注增補韻略、中原音
- 國際標準漢字與異體字知識庫
- 教育部異體字字典、常用國字標準字體筆順
- CNS11643 中文全字庫
- 開放康熙字典
- 流傳活用中文大辭典

Related Index:

- 漢語大字典（遠東圖書公司），冊、頁、字：2.1247.7
- 漢語大字典（建宏出版社），頁、字：524.20
- 康熙字典（中華書局），頁、字：0541.05
- 中文大辭典（中華學術院），冊、編號：5.15549
- 說文解字（中華書局），卷、部、頁：3上、幸、58
- 說文解字詁林正補合編（鼎文書局），冊、頁：3.770
- 說文新證（藝文印書館），冊、頁：上156
- 廣韻（黎明文化事業公司），頁、字：545.12

教育局《香港中文學習字詞表》

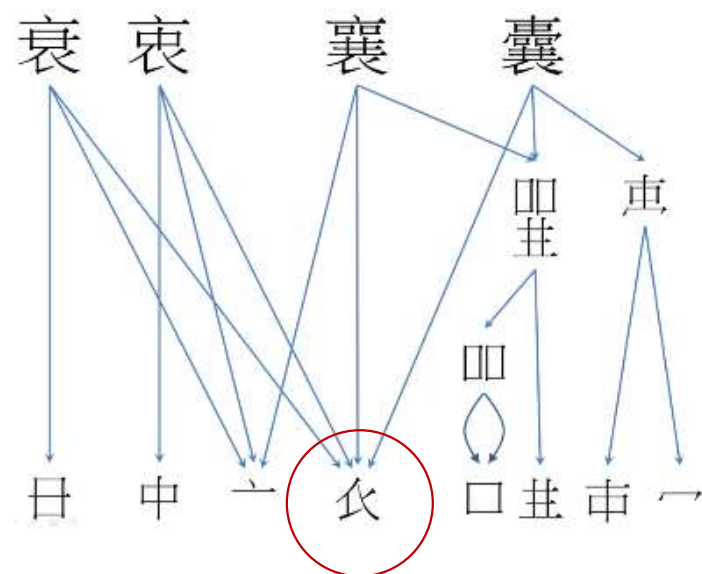




很簡單的觀察...

部件	自由 (字)	不自由 (非字)	總計
頂層	4		4
中層	0	2	3
	0	1	
底層	2	6	8
總計	6	9	15

關係	18
----	----



選取香港教育局《小學學習字詞表》第一學習階段（小一至小三）及第二學習階段（小四至小六）共3171 字為研究範圍：



不同部件有不同構字能力

	+ 字 (自由部件)	- 字 (非自由部件)	總計
頂層	2482+15	0	2497
中層	539	641	1180
底層(基礎)	153	268	421
總計	3189	909	4098

構字能力最高部件，冠軍是.....

FileHomeInsertPage LayoutFormulasDataReviewViewPower PivotTell me what you want to doSign inSham

Get External DataNew QueryRecent SourcesRefresh AllEdit LinksConnectionsPropertiesEdit Links

SortFilterAdvanced

ClearReapplyAdvancedText to ColumnsWhat If Forecast AnalysisGroupUngroupSubtotal

Get & TransformConnectionsSort & FilterData ToolsForecastOutline

RIC2comp

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	index	comp	OutDeg	InDeg	Out2Loc	In2Loc	OutRnt	InRntPv	Out2Str	In2Step	OutARF	InARD	OutGlos	InGlos	Rebescr	2StepRt	
2	520	口	1	189	1	611	200	1E+05	0	414	0	350	23070	21610	0	0	
3	1845	彡	0	180	0	202	0	203	0	202	0	191	23970	22979	0	0	
4	1334	丰	0	159	0	183	0	183	0	183	0	181	23970	23159	0	0	
5	1640	木	1	139	1	333	200	41911	0	192	0	170	23070	23018	0	0	
6	17	イ	0	129	0	155	0	155	0	155	0	145	23970	23195	0	0	
7	2791	彡	0	100	0	136	0	150	0	136	0	123	23970	23284	0	0	
8	3012	言	1	89	1	189	200	20979	0	99	0	95	23970	23471	0	0	
9	724	上	1	84	1	222	200	39815	0	135	0	127	23970	23183	0	0	
10	2522	系	0	72	0	76	0	87	0	76	0	78	23970	23562	0	0	
11	1564	日	1	69	1	230	200	46161	0	104	0	136	23970	23068	0	0	
12	3249	彡	0	65	0	79	0	79	0	79	0	72	23970	23589	0	0	
13	15	月	0	64	0	100	0	112	0	100	0	86	23970	23472	0	0	
14	1189	十	0	59	0	61	0	61	0	61	0	60	23970	23667	0	0	
15	62	一	1	57	1	240	200	79202	0	181	0	186	23970	22595	0	0	
16	846	女	1	56	1	134	200	15578	0	77	0	68	23970	23607	0	0	
17	1188	心	1	56	1	140	200	18356	0	83	0	72	23970	23559	0	0	
18	3119	貝	1	55	1	146	200	19352	0	90	0	74	23970	23541	0	0	
19	3355	金	1	53	1	107	200	10997	0	53	0	53	23070	23703	0	0	
20	3426	冫	0	51	0	69	0	71	0	69	0	61	23970	23637	0	0	
21	915	宀	0	45	0	91	0	100	0	91	0	71	23970	23534	0	0	
22	2031	火	1	44	1	103	200	12181	0	57	0	51	23970	23693	0	0	

非華語幼兒的學與教幼稚園教師專業發展課程基礎課程

Average: 1.82576577Count: 7994Sum: 7299

部件構字能力：符合 Zipf's law



首 100 個構字能力最高部件！

口 (189)
 艹 (100)
 乚 (65)
 心 (56)
 火 (44)
 王 (37)
 頁 (33)
 戶 (29)
 車 (27)
 人 (25)
 工 (23)
 子 (21)
 冫 (19)
 方 (18)
 耂 (17)
 月 (16)
 厶 (15)
 鳥 (15)
 豆 (14)
 皮 (13)

讠 (180)
 貝 (89)
 月 (64)
 虫 (55)
 隹 (44)
 力 (37)
 石 (31)
 彳 (28)
 尸 (26)
 儿 (25)
 夕 (22)
 欠 (21)
 衣 (19)
 酉 (18)
 止 (17)
 干 (16)
 丩 (15)
 分 (14)
 者 (13)
 耂 (13)

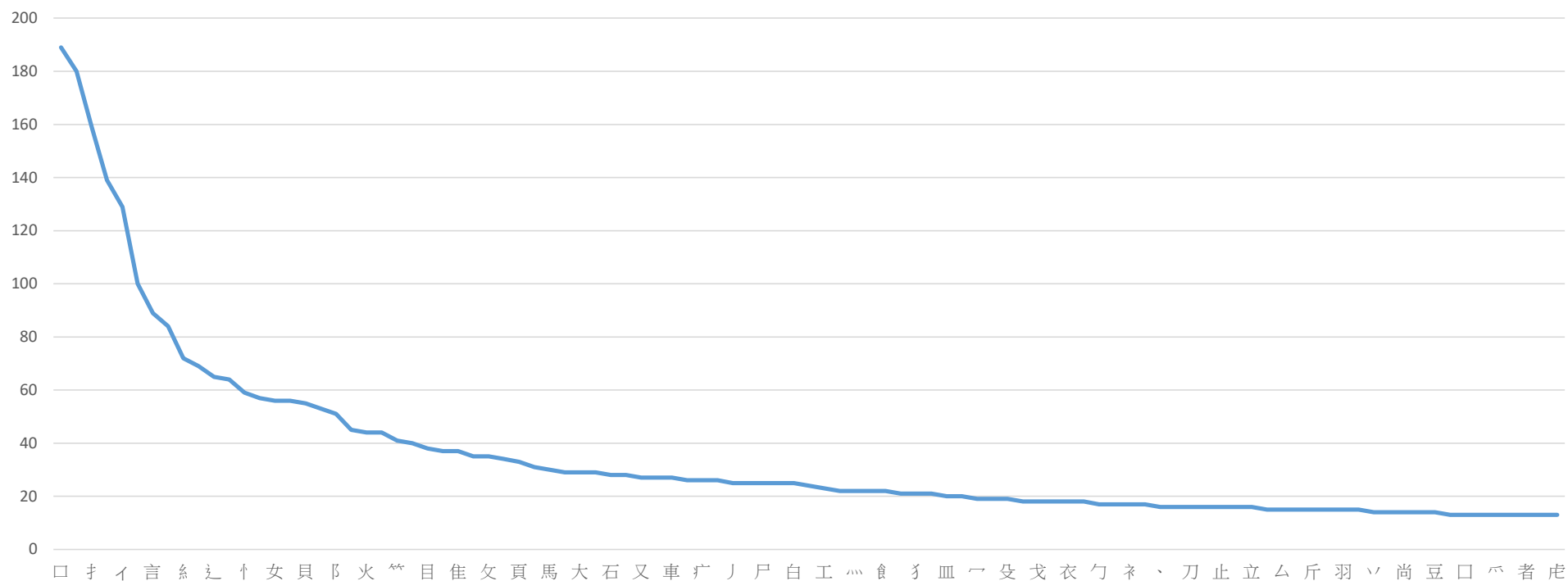
耂 (159)
 耂 (84)
 禾 (59)
 金 (53)
 隹 (41)
 馬 (35)
 米 (30)
 疒 (28)
 巾 (26)
 冫 (25)
 門 (22)
 冫 (21)
 雨 (19)
 冫 (18)
 冫 (16)
 冫 (16)
 冫 (15)
 冫 (14)
 冫 (14)
 冫 (13)
 冫 (13)

木 (139)
 系 (72)
 一 (57)
 冫 (51)
 禾 (40)
 文 (35)
 又 (29)
 冫 (27)
 冫 (26)
 冫 (25)
 冫 (22)
 冫 (20)
 冫 (18)
 冫 (17)
 冫 (16)
 冫 (16)
 冫 (15)
 冫 (14)
 冫 (13)
 冫 (13)

亻 (129)
 日 (69)
 女 (56)
 冫 (45)
 目 (38)
 山 (34)
 大 (29)
 田 (27)
 冫 (25)
 寸 (24)
 食 (22)
 耳 (20)
 戈 (18)
 犬 (17)
 刀 (16)
 冫 (15)
 冫 (15)
 冫 (14)
 冫 (13)

首 100 個構字能力最高部件！

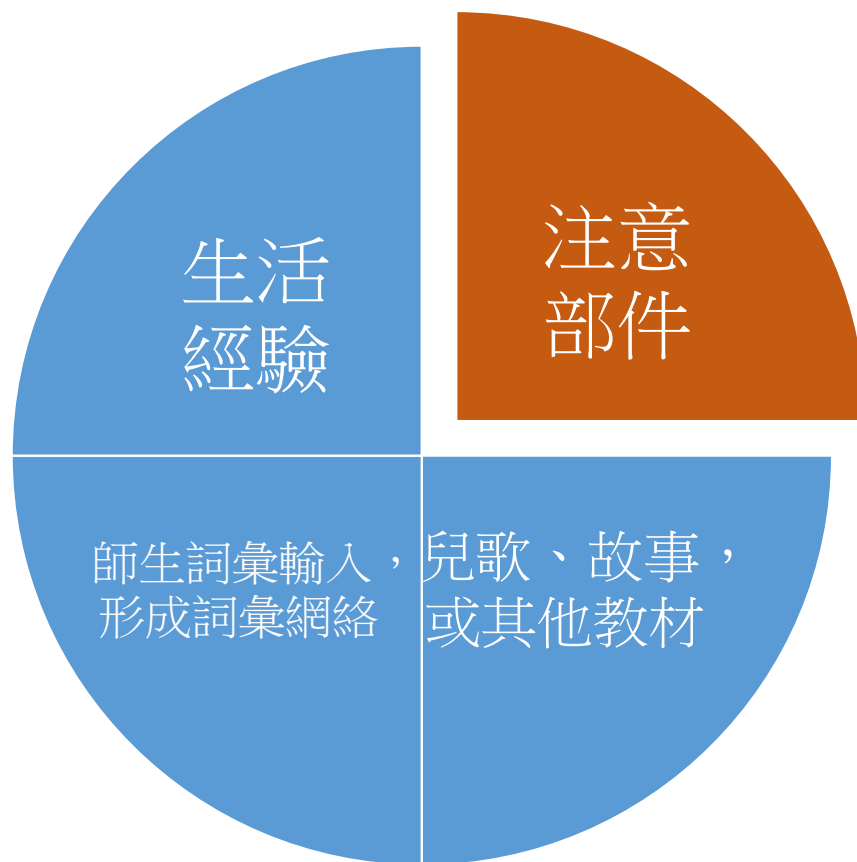
首100構字能力最高部件



部件結構

結構	頻率	百分比	例字
左右	3836	52.21%	行
上下	2060	28.04%	分
向右下包圍	364	4.95%	友
獨體	201	2.74%	人
向右上包圍	199	2.71%	迎
上中下	165	2.25%	卒
向左下包圍	116	1.58%	可
向下包圍	113	1.54%	同
全包圍	94	1.28%	回
交疊	90	1.22%	來
左中右	72	0.98%	徹
向右包圍	24	0.33%	巨
向上包圍	13	0.18%	凶

識字教學



環保小偵探

鋁罐、膠樽隨地放，
城市垃圾堆滿山，
地球叔叔病倒了，
環保偵探來幫忙，
保持清潔很重要，
愛護環境靠大家。

遊香港

排排坐，拍拍手，

數數香港有什麼？

海洋公園動物多，

太平山頂風景好，

星光大道遊客愛，

博物館裏有珍寶。

著名景點到處是，

旅遊之都是香港。

遊香港

排排坐，拍拍手，
數數香港有什麼？
_____動物多，
_____風景好，
_____遊客愛，
_____裏有珍寶。
著名景點到處是，
旅遊之都是香港。

教學示例

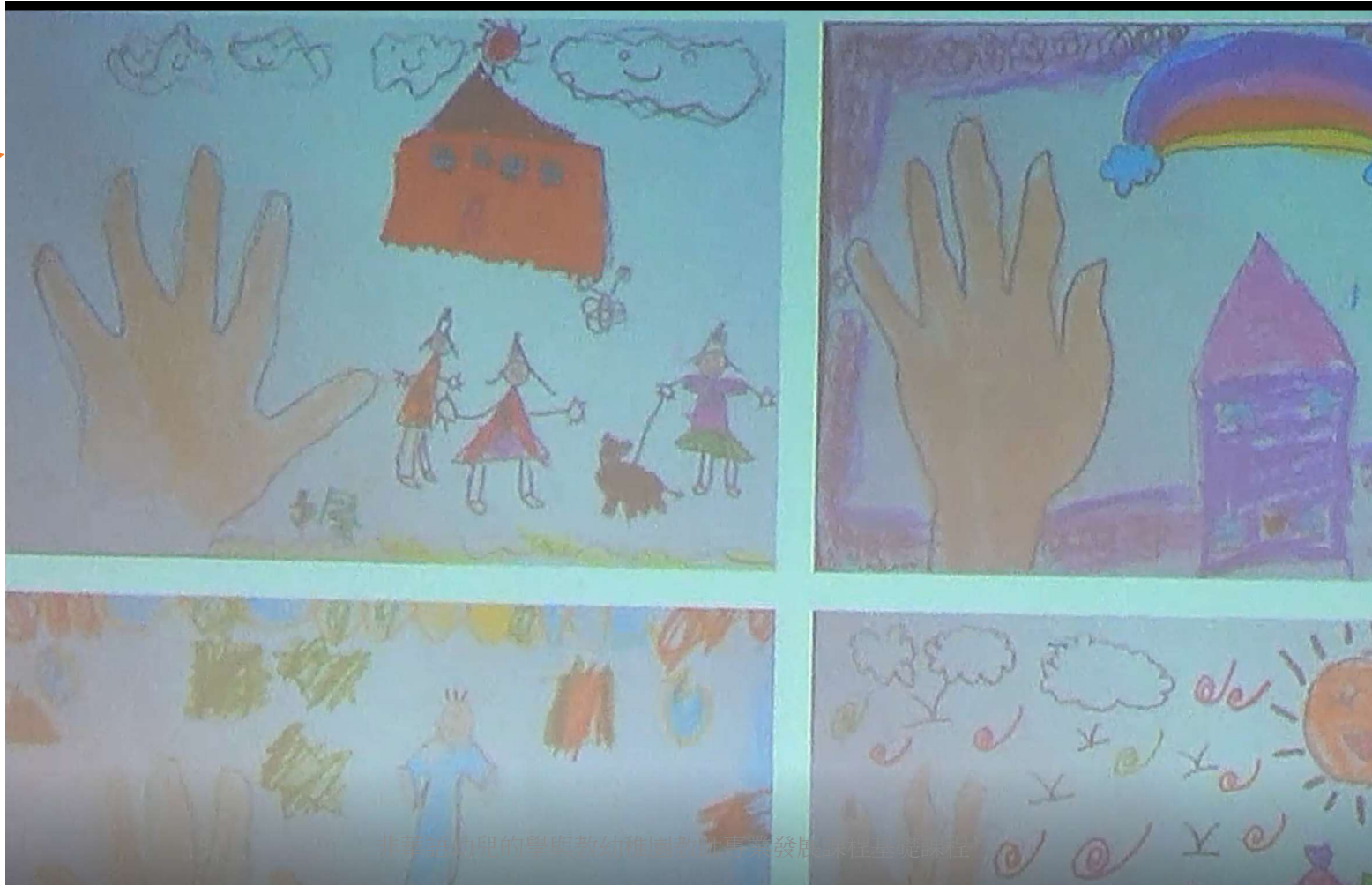


部件＋左右觀念＋藝術創作

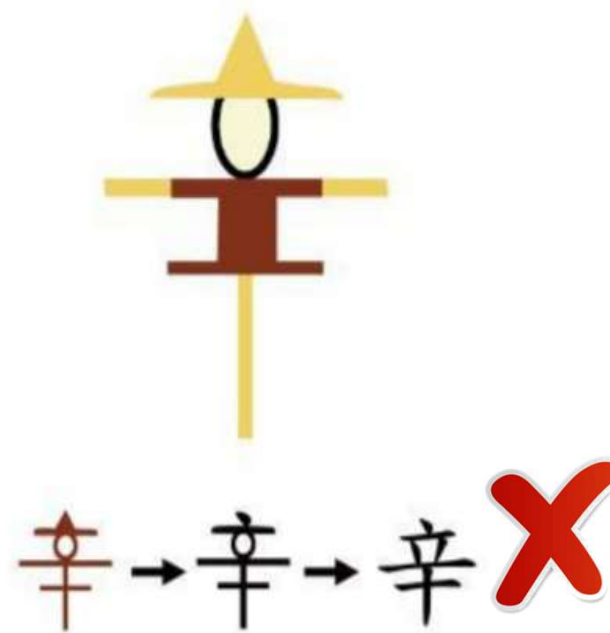
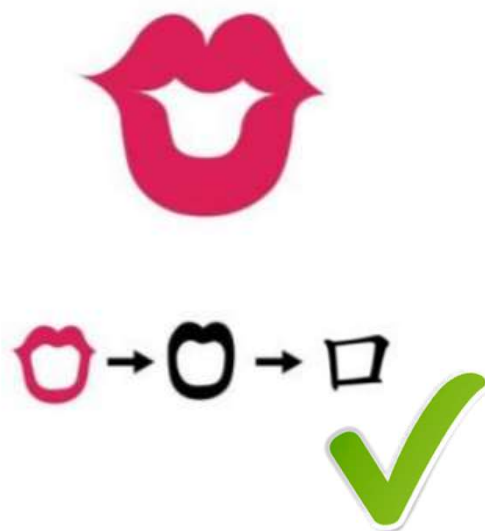


部件 + 左右觀念 + 藝術創作 + 文化回應

意大利裔
學生



文字來源的策略：只宜象形



符合文字起源規律：所謂創意識字是最常見的錯誤識字方法

記憶策略
(mnemonic)
是有限制的。



需列出演變過程嗎？不必！

甲骨文	金文	小篆	隸書	楷書
				

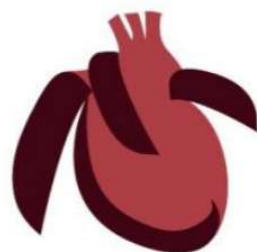
A green checkmark is placed below the Oracle Bone Script character, and red X marks are placed below the Seal Script and Clerical Script characters.

選擇一個最相似的即可

符合象形規律下的美化、簡化、趣味化



可以動作化

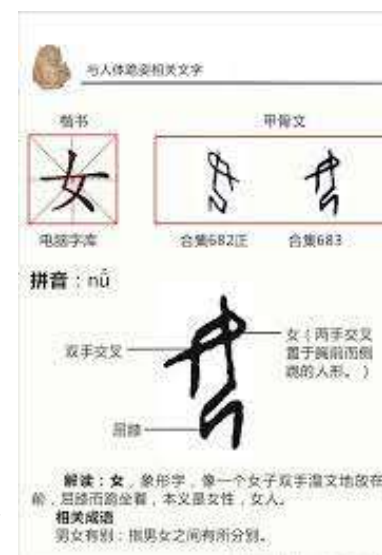
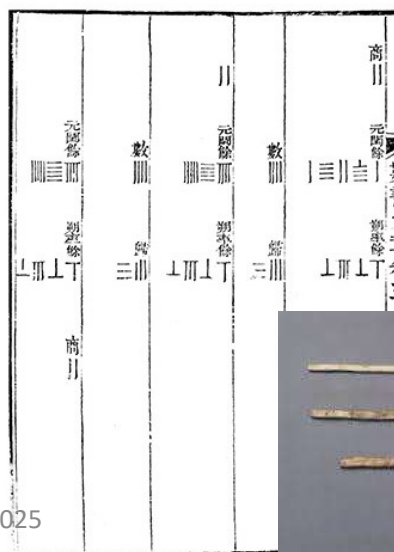


不算完全
正確，如
何改善？

圖 2-3 「二」聯想圖像

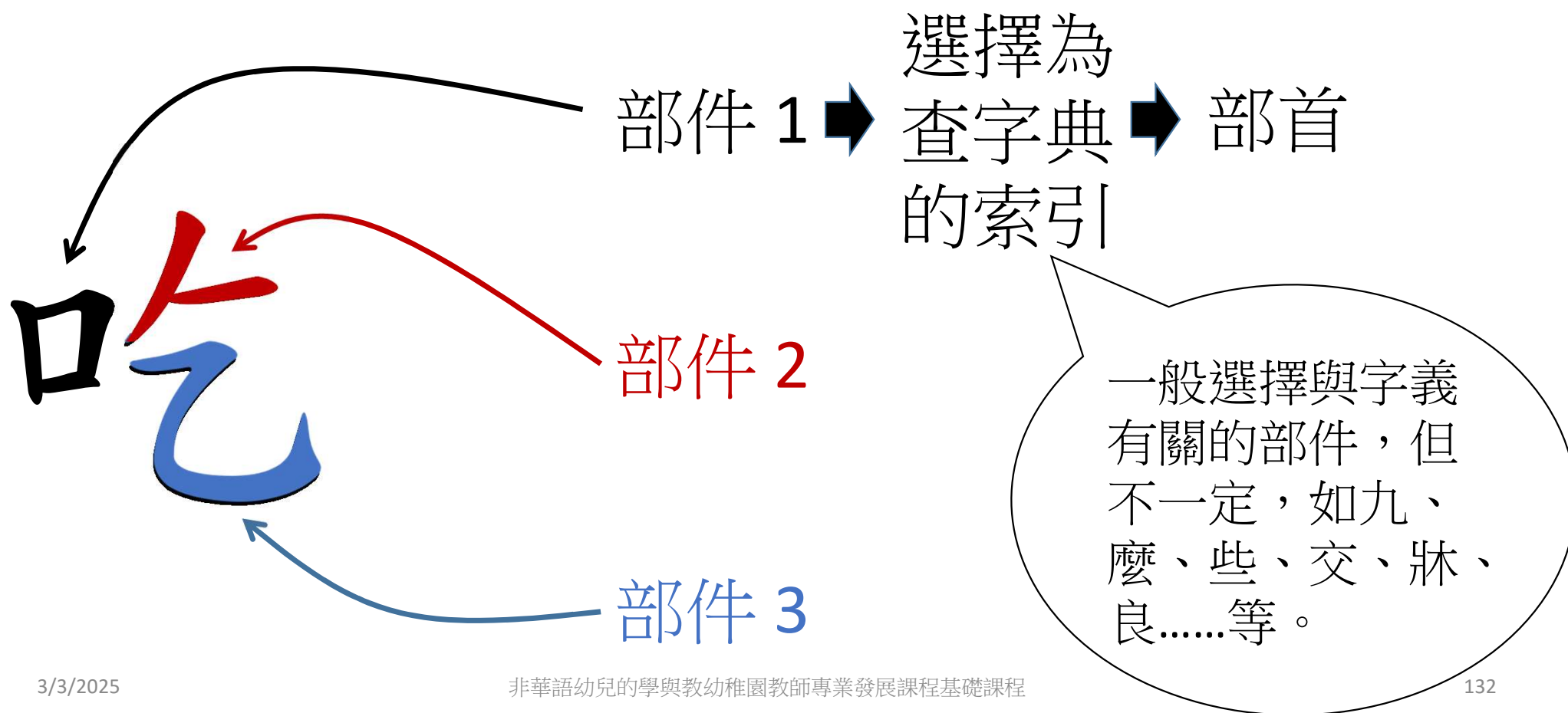
圖 2-4 「心」聯想圖像

圖 2-5 「安」聯想圖像



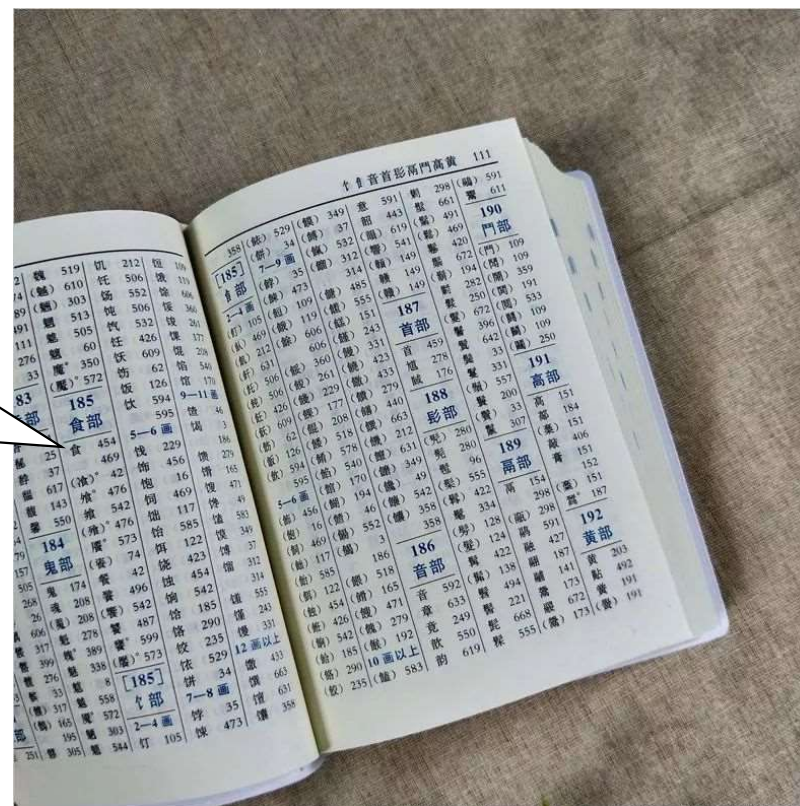
附錄：部首、部件名稱

部件 vs 部首：部首是用來查字典的部件



部首已成傳統文化觀念，實際用途已式微

想一想，你最近一次用部首查字典，是甚麼時候？



成字部件可讀，非成字部件不是字，所以沒有讀音。部首都是成字部件，但有些是極罕用字。

《康熙字典》部首

漢字的部首和部件

(節錄自《中國語文課程補充指引(非華語學生)》)

下表粵語直音資料主要參考香港教育局(2007):《香港小學學習字詞表》

部首和部件都是漢字的組成部分。部首是字典辭書根據字形結構編排字詞所分的門類。部件是組合成字的結構單位。掌握有關部首和部件的知識，有助識字、寫字和翻查字典辭書。

部首

東漢時代，許慎將當時蒐集到的文字分門別類，歸納為 540 部，編成《說文解字》。從此，中文字典辭書多用部首編排，以便查檢。到清朝，《康熙字典》的編排，將部首減少至 214 個。1983 年，中國文字改革委員會、國家出版局公布《漢字統一部首表(草案)》，列出部首 201 個。

根據字形結構的不同，將文字分門別類，在同一類字中，把筆形最簡單的字作為起頭，習慣上稱為「部首」。例如「口」、「木」、「日」均屬部首；「吃」、「唱」、「吹」等歸於「口」部，「林」、「樹」、「果」等歸於「木」部，「昨」、「晚」、「明」等歸於「日」部。

學生掌握部首，不僅有助查檢字典辭書，而且對理解字義詞義有所啟發，例如「木」部的字多與樹木有關，「水」部的字多與流水有關。辨清相似部首，對正確使用漢字很有好處。

畫數	部次	部首	粵語直音	漢語拼音	畫數	部次	部首	粵語直音	漢語拼音
1	1	一	[日 1]	yī	2	20	勹	[包]	bāo
1	2	丨	[滾]	gǔn	2	21	乚	[比]	bǐ
1	3	丶	[主]	zhǔ	2	22	匚	[方]	fāng
1	4	丿	[撇]	piě	2	23	凵	[係]	xì
1	5	乙	[月]	yǐ	2	24	十	[拾]	shí
1	6	丿	[決]	jué	2	25	卜	[僕 6]	bǔ
2	7	二	[義]	èr	2	26	冫/冪	[節]	jié
2	8	亠	[頭]	tóu	2	27	冫	[漢]	hǎn
2	9	人/亻	[人]	rén	2	28	厶	[私]	sī
2	10	儿	[人]	rén	2	29	又	[右]	yòu
2	11	入	[邑 6]	rù	3	30	口	[后 2]	kǒu



当前位置：首页 > 教育部司局机构 > 语言文字信息管理司

教育部、国家语委发布《现代常用字部件及部件名称规范》和《现代常用独体字规范》

2009-04-02

由教育部、国家语委组织研制的语言文字规范《现代常用字部件及部件名称规范》和《现代常用独体字规范》于2009年3月24日发布，自2009年7月1日起试行。

《现代常用字部件及部件名称规范》规定了现代常用字的部件拆分规则、部件及其名称。该规范适用于汉字教育（主要包括中小学语文教学、教材编写和信息技术教育，以及民族地区的汉语教学、国际汉语教学等）、辞书编纂等方面的汉字部件分析和解说，也可供汉字信息处理等参

语 言 文 字 规 范

GF 0014—2009

现代常用字部件及部件名称规范
Specification of Common Modern Chinese Character
Components and Component Names

2009-03-24 发布 2009-07-01 试行

中华人民共和国教育部 发布
国家语言文字工作委员会

部件	序号	组号	部件名称	例字
卬	1	1	卬 (áng) / 昂 (áng) 字底	仰昂迎
凹	2	2	凹 (āo)	凹
𠂔	3	3	敖 (áo) 字旁	傲熬熬
𠂔	4	4	奥 (ào) 字头	奥澳懊粤
八	5	5	八 (bā)	叭分只俊
ㄣ	6	5	倒八 (dàobā)	兑尊幸屏
巴	7	6	巴 (bā)	吧爸疤爬
白	8	7	白 (bái)	柏皂貌
百	9	8	百 (bǎi)	陌宿
扌	10	9	拜 (bài) 字边	拜
办	11	10	办 (bàn)	协苏
半	12	11	半 (bàn)	判叛伴衅
宀	13	12	宝盖 (bǎogài)	安牢蓉蛇
卑	14	13	卑 (bēi)	碑牌
贝	15	14	贝 (bèi)	坝员婴赢
𠂔	16	15	贲 (bēn) 字腰	愤喷
本	17	16	本 (běn)	体笨
丌	18	17	鼻 (bí) 字底	鼻痹
匕	19	18	匕 (bǐ)	北此它化
𠂔	20	18	北 (běi) 字旁	北背冀燕
必	21	19	必 (bì)	秘瑟密

附錄：筆劃、筆順



港聞 / 社會新聞

蔡若蓮藉寫揮春談寫字：孩子寫字字形結構無錯 批改不宜過於嚴苛

撰文：杜潔心
出版：2019-01-31 17:59 更新：2019-02-01 00:29



近年不難發現，家長互訴子女的功課艱深，當中包括筆畫稍長稍短亦會被要求「改正」。教育局副局長蔡若蓮於網上撰文指，「如孩子寫的字在字形結構上並無錯誤，老師批改時不宜過於嚴苛」；學校與家長亦應保持良好溝通，讓家長理解課業批改的原則和要求，同心合力幫助孩子學好寫字。



熱門文章

查看更多 >



AdChoices

IC Social

Earn daily with IC Social

Connect, share, and earn daily as an IC Social signal provider.

Learn more

Trading derivatives involves high risk to your capital.

Forex King

GBP/USD

SHARE

USD 100

教育與就業

主頁 > 教育與就業 > 蔡若蓮撰文談寫字教學

蔡若蓮撰文談寫字教學

2019年1月31日

Like 0

農曆新年將至，看到不少同學寫揮春裝點校園，喜氣洋洋，深感寫字可以充滿樂趣，特別想在這裏與大家談談寫字教學。眾所周知，識字和寫字是語文學習的基石。培養孩子正確的書寫態度和習慣，掌握漢字的字形結構，有助他們建立良好的語文學習基礎。不過，大家或許會問：對初學寫字的孩子，要求是否越嚴格越好？重複抄寫就能把字寫好？如何讓他們學而不厭，樂在其中？

端正態度 合理要求

中文字的發展源遠流長，從古到今歷經多番演變，要完全統一字形至微細的筆畫形態，實在不易。從學習的角度而言，認真、謹慎的書寫態度固然重要，但亦要體諒初小同學年紀尚小，小肌肉控制和執筆寫字能力有所差異，個別同學更有讀寫困難，我們應有合理要求。同學寫錯了，老師應清楚指出錯在哪裏，指導同學改正，牢記正確寫法，改正練習適量即可。如果機械抄寫太多，可能令年幼學童感覺是懲罰，對寫漢字望而生畏，豈非得不償失？因此，如孩子寫的字在字形結構上並無錯誤，老師批改時不宜過於嚴苛，例如「太」字中間的一點是否要貼着左面的撇上？「王」字三個橫畫的長短闊窄是否有必然的比例？這都只是書寫習慣的不同，無關對錯。此外，學校與家長亦應保持良好溝通，讓家長理解課業批改的原則和要求，同心合力幫助孩子學好寫字、享受寫字的樂趣。此外，為方便教師參考，教育局亦提供了《常用字字形表》、《香港小學學習字詞表》等資料。雖然有關資料是依據專家研究結果而定，但亦難以窮舉各種字形。學校應理解同學實際的學習情況，因應不同課業的設計目的，參考以上的原則，批改時作專業而恰當的判斷。

相關新聞



蔡若蓮盼學生享智慧假期

2018年11月29日



16 不同地區，不同字形

活學活用

你好！我叫花小明，請多多指教。

花先生，你好！我叫陳大文，辦公室在花蘭街。噢！你名片上「花」字的寫法與我的不一樣呢！

花小明
市場部經理
廣州吉祥路56號

陳大文
營業主任
旺角花蘭街123號

看清楚

同一字的不同字形，哪一個才是「正確」？其實中、港、台三地，都有訂定各自的字形標準，所以即使字形不同，我們也可視為「正確」。例如：

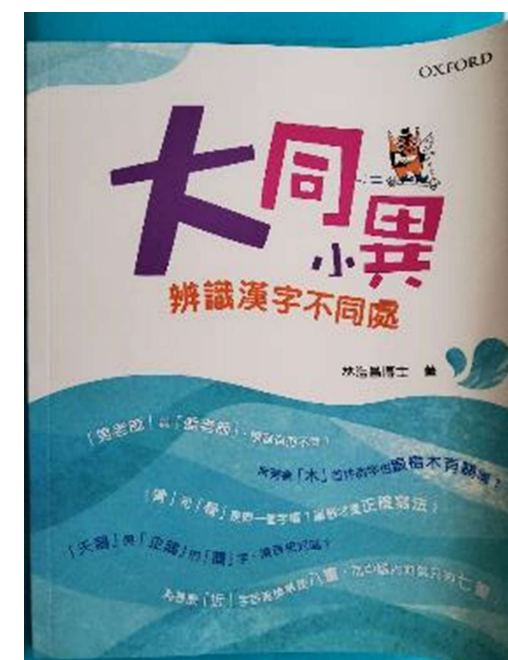
香港	中國內地	台灣
橫、豎、橫、豎、四畫	橫、豎、豎、三畫	豎、橫、橫、豎、四畫
		
不貫穿豎曲鈎	貫穿豎曲鈎	是橫，不是撇
中間部件向右，橫、豎	中間部件向左，橫折	中間部件向右，橫、豎
		
左邊是豎，中間是兩個平行橫畫		左邊是撇，中間是點，挑

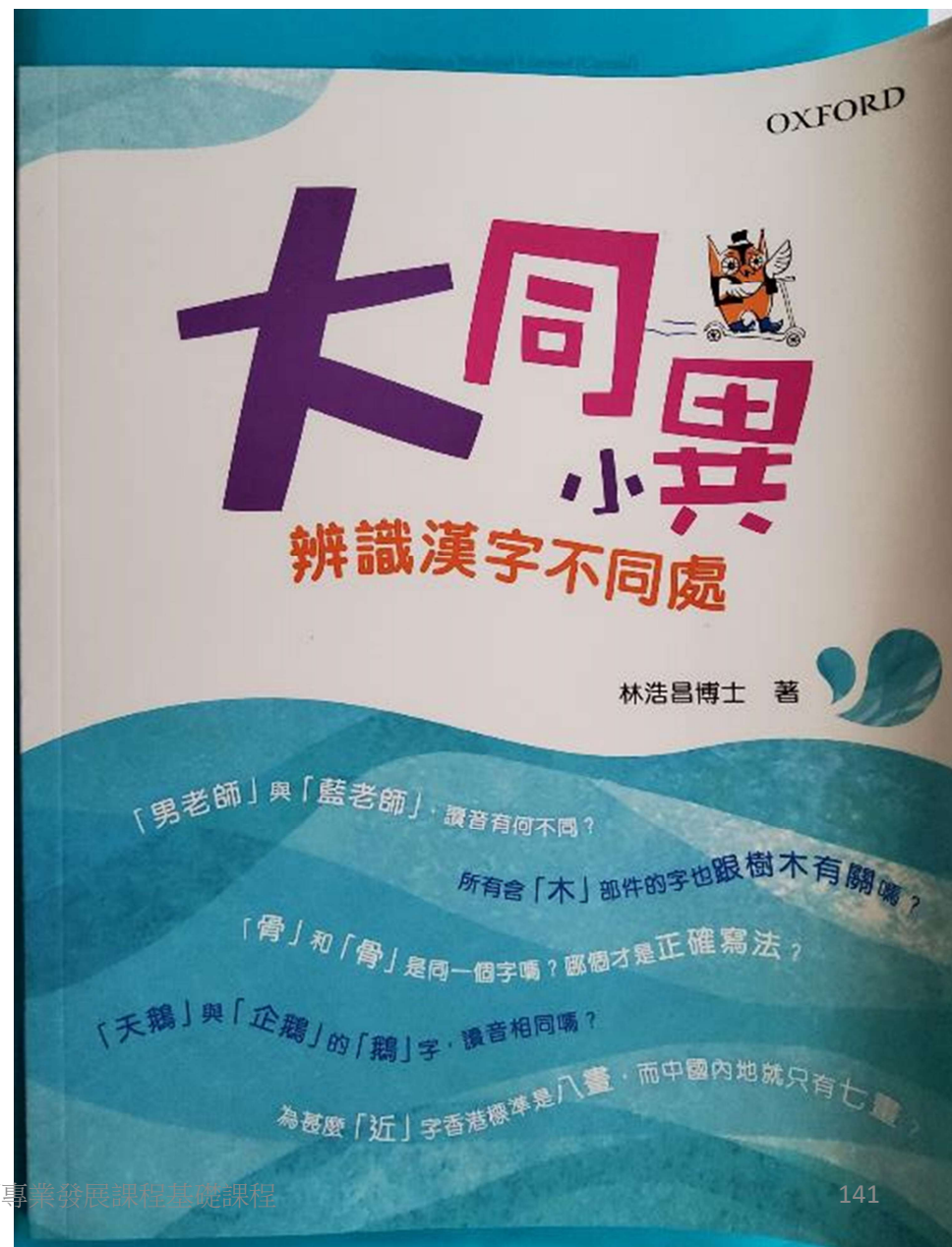
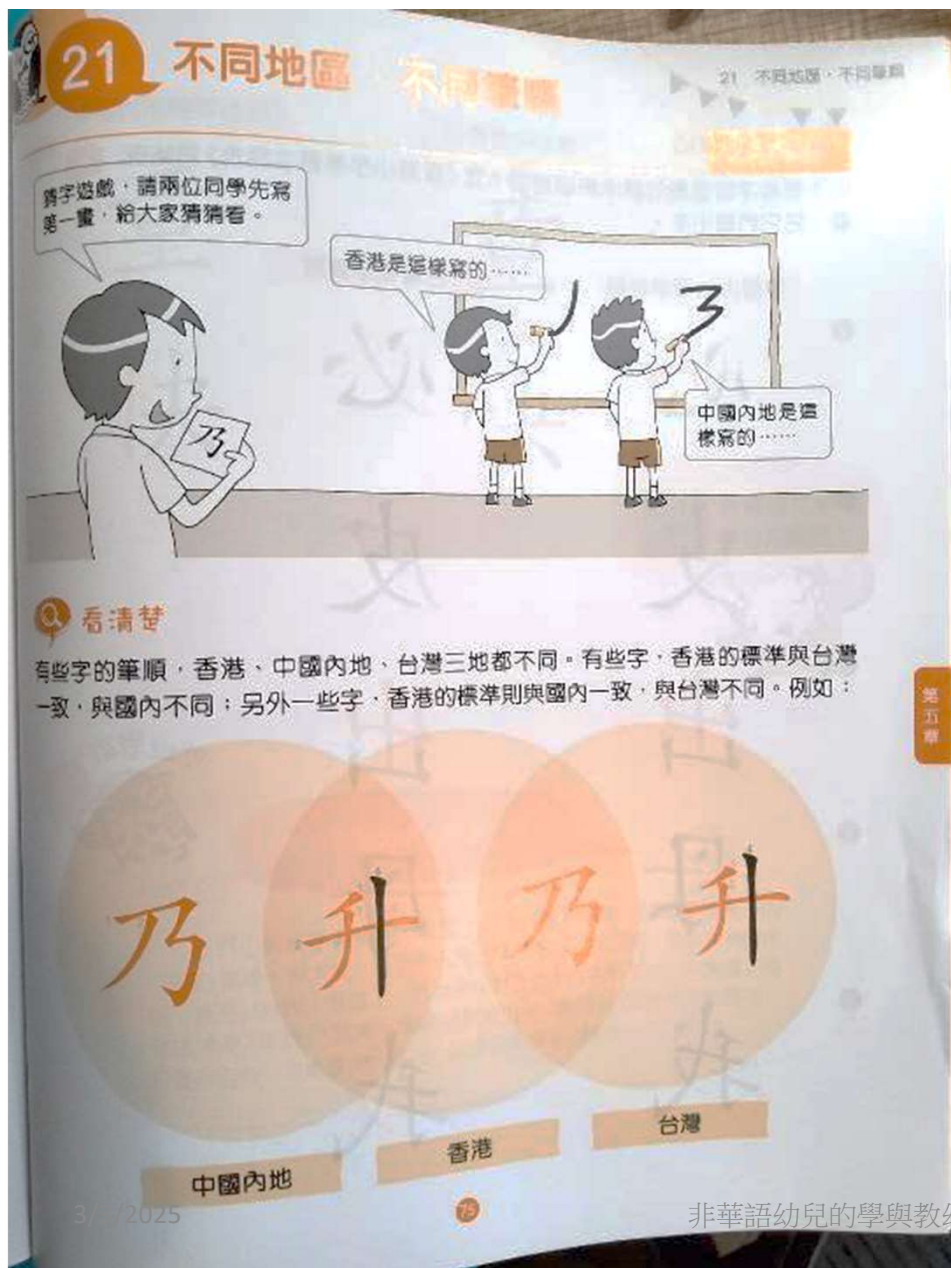
漢字挑戰

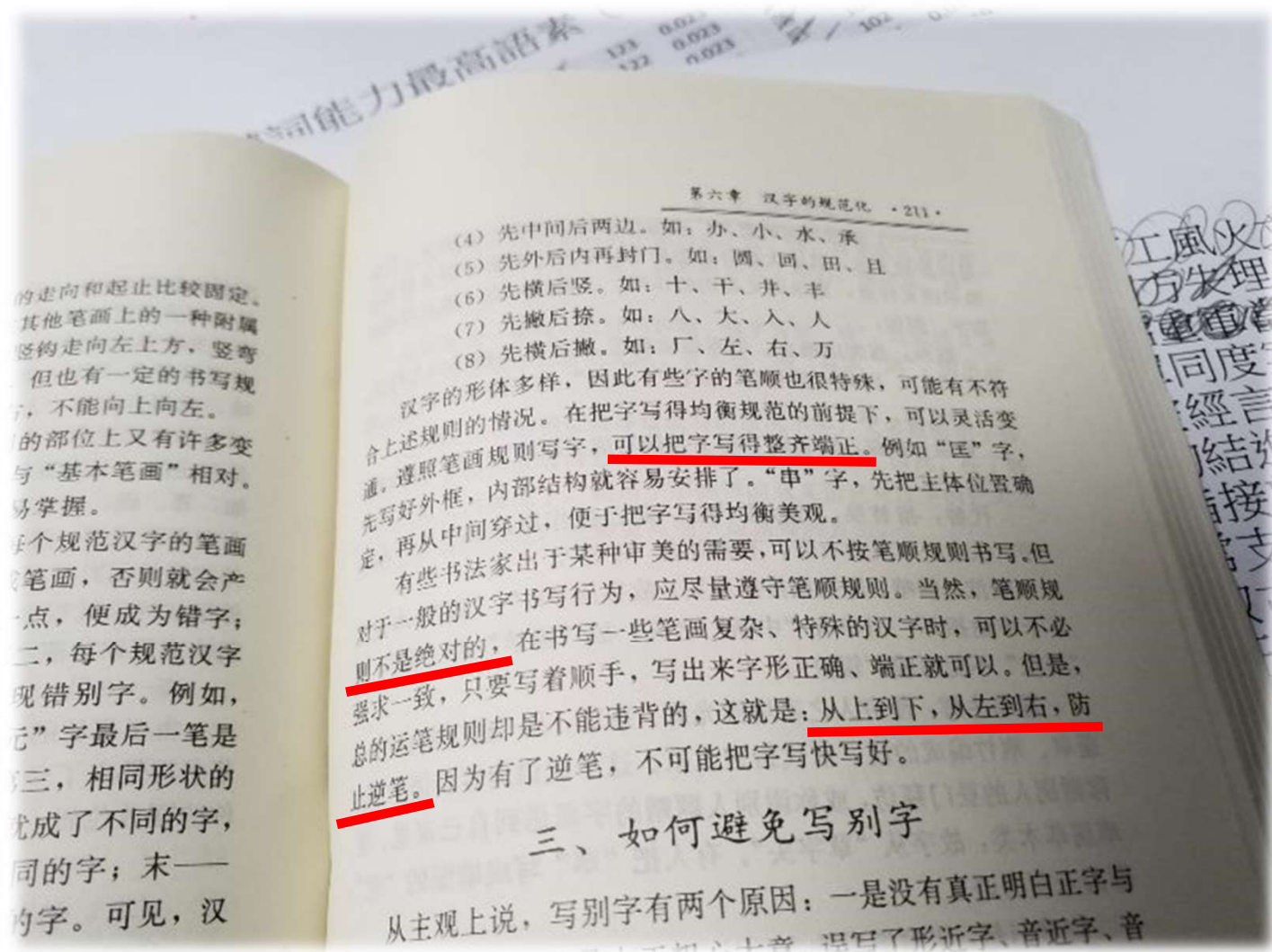
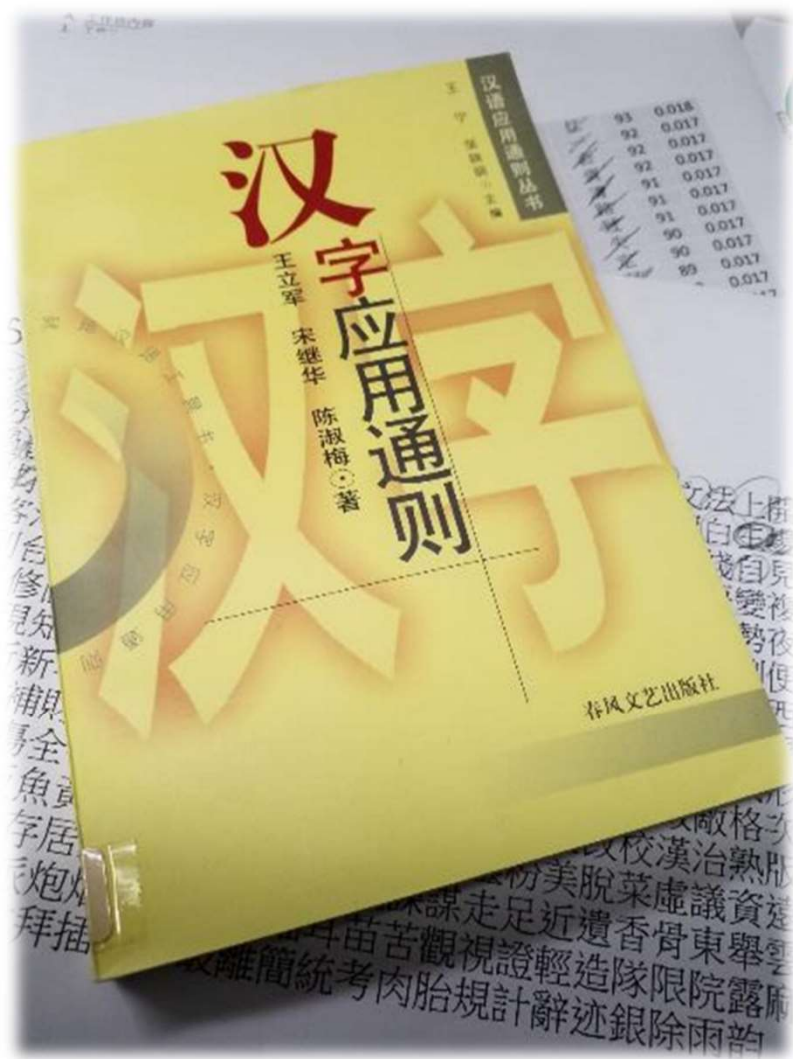
以下各字，一個是香港的標準字形，另一個是中國內地或台灣的標準字形。把香港的標準字形選出來。

1. 育	育	2. 象	象
3. 溫	溫	4. 慈	慈
5. 告	告	6. 夏	夏
7. 角	角	8. 麻	麻
9. 及	及	10. 害	害

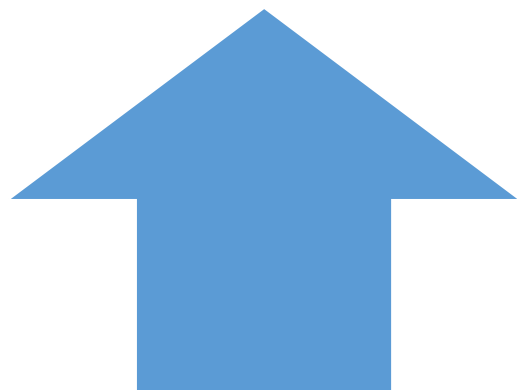
請掃描二維碼
看看答案吧！



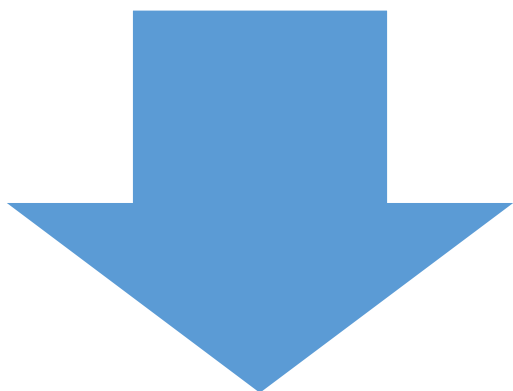




筆順



旨在讓我們把字
寫得美觀



不是甚麼極神聖
不何犯的事物

怎樣看待規範筆順？

- “i+1” 的觀念！學生有更多更重要的學習目標。
- 高班可以把握最基本的規範筆順，左→右；上→下；不逆筆。
- 規範筆順有助字體端正、美觀。
- 規範筆順是幼小銜接其中一項語文學習基本知識。
- 以部件學筆劃，筆順的學習以部件為單位，不是字！
- 個別非典型結構的字，如「亞」、「龜」，規範筆順不重要。
- 筆順只是漢字學習其中一環，而且不應是重要一環。
- 學生筆順不規範可以用教師示重述／寫 (recast) 的輸入方式處理。

中文學習焦點之忠告二

漢字不是一幅圖畫！是部件的組合。

藉閱讀大量輸入漢字，而非練習！

培養幼兒對漢字覺識，包括最常見的
「一音、一字、一意」形音義關係的觀念。

毋須過份重視筆順。

小小工作坊

任務：運用本講所學，設計一節約 30 分鐘的識字為主教學課節

1. 分析學習教材套中，辨識其中有哪些可能的識字學習目標
2. 運用第一及第二講原則設計學習過程
3. 請運用您的創意，加入更多語文之外的學習範疇元素

識字學習課節

- 學習套：

- 語文目標：

- 其他學習目標：

識字學習課節

- 教學流程：
-

識字學習課節

- 課堂環境在課前或／及課後的佈置：
-